TABALUGABLATT

Nachrichten aus der Peter Maffay Stiftung

Ausgabe 2020





UNBESCHWERTE ZEIT AUF MALLORCA

Alleinerziehende mit ihren Kindern erleben gemeinsam das Gefühl von Familie »» Seite 20



TIERISCHE NEUIGKEITEN AUF GUT DIETLHOFEN

Nachwuchs und neue Unterkünfte für die Vierbeiner

»» Seite 12



FLEXIBLES ENGAGEMENT IN ZEITEN VON CORONA

EDEKA Stiftung eröffnet Kindern Wege zu ausgewogener Ernährung.

»» Seite 14





LIEBE FREUNDE,

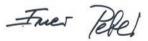
... was für ein Jahr! Wir hatten so viel vor für 2020 – und dann kam alles anders! Das Leben lässt sich nicht immer planen, auch wenn wir uns das noch so sehr wünschen. Und so haben wir im Frühjahr eine unfreiwillige Vollbremsung hingelegt. Unsere Tour wurde mehrfach verschoben (die verschiedenen Gründe dafür findet Ihr ausführlich auf den Seiten 30 – 32), und der coronabedingte

Lockdown hat für eine Zeit lang nahezu unseren kompletten Red Rooster Betrieb eingefroren. Ähnlich lief es mit den Aktivitäten der Stiftung, mit dem großen Kinderfest und so vielen anderen Dingen, die wir zum 20. Geburtstag der Stiftung geplant hatten.

Aber wollen wir deshalb den Kopf hängen lassen? – Kommt überhaupt nicht infrage! Aufgeben ist nicht unsere Haltung, das war zu keiner Zeit eine Alternative. Unsere Kreativität war und ist gefordert: Neue Wege der Kommunikation finden, neue, umsetzbare Projekte kreieren und vor allem eins: nach vorne schauen. Die Tour ist aufgeschoben, aber nicht aufgehoben. Die neuen Termine stehen inzwischen fest: Im Sommer und Herbst 2021 geht es weiter. Und auch in der Stiftung ist über den Sommer wieder ganz viel passiert. Zum Beispiel haben wir auf Gut Dietlhofen zwei neue Mitarbeiter eingestellt: einen Gemüsebauern und eine Tierpflegerin, die sich nicht nur um die Tiere selbst kümmert, sondern auch die Kinder bei Pflege und Fütterung mit einbezieht. Eine tolle Sache, denn für Kinder hat der Kontakt mit Tieren nachweislich einen therapeutischen Effekt. Apropos Kinder: In den meisten Einrichtungen unserer Stiftung sind inzwischen wieder Gruppen zu Gast – unter strengen Auflagen und Einhaltung von Hygieneregeln, aber die Kinder und Jugendlichen haben sich sehr schnell daran gewöhnt und meistern die Situation ganz hervorragend.

Abschließend liegt mir noch sehr am Herzen, Euch zu danken! Jeder von uns hat in diesen Zeiten viel um die Ohren und ist zweifellos ganz schön mit sich selbst und seinem engsten Umfeld beschäftigt ... mit Sorgen gesundheitlicher und nicht zuletzt auch wirtschaftlicher Art. Dass unsere Fans, Partner und Unterstützer trotzdem unsere Stiftung und das Wohl der Kinder nicht vergessen haben, ist mehr, als wir erhoffen konnten.

Wir sehen uns - und bis dahin: Bleibt gesund!







LIEBE FREUNDE UND PARTNER UNSERER PETER MAFFAY STIFTUNG.

in diesem Jahr möchte ich nicht mit einem Dankeschön enden – nein, ich möchte gleich damit beginnen. Weil es un-

fassbar ist, wie sich das großartige Engagement unserer Freunde und Spender in der schwierigen Corona-Zeit fortgesetzt hat. Wir danken Euch! Eine Stiftung, die sich wie wir ausschließlich aus Spenden finanziert, kann ohne Unterstützung nicht existieren. Umso beruhigender ist es, zu erfahren, dass diese Unterstützung auch jetzt nicht ausgeblieben ist. Sogar unsere Förderpaten sind uns treu geblieben – mehr noch: Es sind in diesem Jahr noch ein paar mehr Menschen hinzugekommen, die die Stiftung monatlich mit einem festen Betrag unterstützen. Das können wir gar nicht hoch genug schätzen.

Dieses Jahr jährt sich die Gründung unserer Peter Maffay Stiftung zum 20. Mal. Eine Wahnsinnszahl, die wir gern gebührend gefeiert hätten. Aber das Kinderfest wird nicht ausfallen – wir feiern dann einfach im nächsten Jahr! Inzwischen konzentrieren wir uns auf diejenigen Dinge, die sich sonst so bei der Stiftung tun. Auf Gut Dietlhofen wurde beispielsweise in diesem Jahr ein wunderbares neues Tiergehege fertiggestellt, in dem sich alle Vierbeiner ausgesprochen wohlfühlen! Sowohl bei den Alpakas als auch bei den Eseln gibt es neuerdings sogar Nachwuchs, der so süß ist, dass wir uns gar nicht sattsehen können. All das und noch viel mehr zeigen wir Ihnen und Euch auf den nachfolgenden Seiten unseres Tabaluga Blatts.

#Alleswirdgut!

Ihr und Euer

Albert Luppart

Geschäftsführer der Peter Maffay Stiftung





Dreharbeiten zu "Red Rooster TV" (Bericht S. 32): Fußball mit Johannes Oerding und Peter Maffay



03 EDITORIAL

Stiftungsgründer Peter Maffay und Geschäftsführer Albert Luppart kommen zu Wort

06 20 JAHRE PETER MAFFAY STIFTUNG

In diesem ungewöhnlichen Jubiläumsjahr lief so ziemlich alles anders als geplant

TABALUGAHAUS am Haisinger See

08 TABALUGAHAUS AM MAISINGER SEE

o8 Zu Besuch in Jägersbrunn – ein Abstecher nach Gut Grasleiten darf nicht fehlen!

TABALUGAHAUS Gus Diesthosen

10 TABALUGAHAUS GUT DIETLHOFEN

- 10 Warum Gut Dietlhofen gerade jetzt ein Segen ist
- 12 Vom neuen Tiergehege und der Bedeutung von Tieren für Kinder
- 13 Website, Instagram & Co.: Gut Dietlhofen im Netz
- 14 EDEKA: Augen auf und durch gemeinsam packen wir das
- 15 FortSchritt Pöcking eine ganz besondere Gruppe besucht das Tabalugahaus

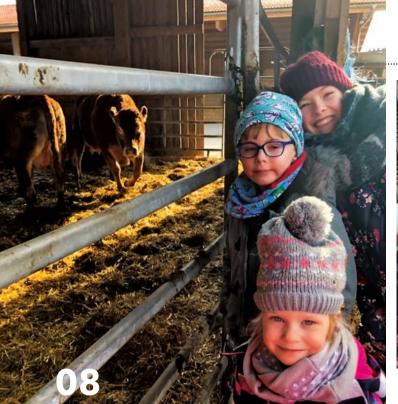
16 IM INTERVIEW

Marc Hayard, Geschäftsführer der Martine & Bertram Pohl Foundation, über nachhaltiges Engagement

TABALUGAHAUS Duderslads

17 TABALUGAHAUS DUDERSTADT

- 17 Wiederholungstäter: Stadtkinder
- 17 Panorama: Kurz und bündig





TABALUGAHAUS Raduh/Roodes

18 TABALUGAHAUS RADELN/ROADEŞ

18 Das Kinderhaus steht leer, aber das Dorf blickt nach vorn

TABALUGAHAUS Finca Cain Llomport

20 TABALUGAHAUS FINCA CA'N LLOMPART

Reise ins Glück: Alleinerziehende nehmen mit ihren Kindern eine Auszeit

22 AKTIONEN VON FREUNDEN

- 22 Kreative Ideen aus dem Umfeld der Peter Maffay Stiftung
- Die treuen Helfer: Diese Förderpaten feiern zehnjähriges Jubiläum

24 FREUNDE UND PARTNER

24 Hand in Hand durch die Krise mit starken Partnern und Unterstützern

28 TABALUGA ENTERPRISES

28 Die Tabaluga Familien-App und weitere drachenstarke Neuigkeiten

30 RED ROOSTER

- 30 Harte Zeiten für die Live-Branche
- 32 Peter Maffay Radio Show und Red Rooster TV
- 32 "PETER MAFFAY UND ..." das neue Duette-Album

33 MITARBEITER

- 33 Die schönsten Stiftungsmomente des Jahres
- 34 Neuzugänge und Abschied

35 INFOS/IMPRESSUM

- 35 Diese Gruppen haben uns besucht
- 35 Infos für interessierte Gruppen
- 35 Impressum

Hinweis in eigener Sache: Einige der Fotos im Tabaluga Blatt sind bereits vor Ausbruch der Corona-Pandemie entstanden und zeigen deshalb mitunter Personen ohne Mindestabstand und/oder Gesichtsmaske.









Der Stiftungssitz in Tutzing im Wandel der Zeit:

Nicht nur die Solarzellen auf dem Dach sind dazugekommen, auch die Mitarbeiterzahl ist gewaltig angewachsen. Geschäftsführer Albert Luppart hielt im ersten Jahr ganz alleine die Stellung. Heute hat die Stiftung im In- und Ausland insgesamt 25 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. 20 Jahre Peter Maffay Stiftung

DAS JUBILÄUM, DAS NICHT STATTFINDEN KONNTE

IM AUGUST 2000 WURDE DIE PETER MAFFAY STIFTUNG MIT SITZ IN TUTZING AM STARN-BERGER SEE GEGRÜNDET. WAS MIT EINER FINCA FÜR DIE KINDER AUF MALLORCA BEGANN, IST INZWISCHEN AUF VIER STIFTUNGSEIGENE EINRICHTUNGEN ANGEWACHSEN. IM AUGUST 2020 SOLLTE IN JEDER EINZELNEN VON IHNEN DER RUNDE GEBURTSTAG GEBÜHREND GEFFIERT WERDEN, UND DANN KAM CORONA ...

> "Wir hatten uns sehr darauf gefreut, 20 Jahre Peter Maffay Stiftung mit vielen Gästen zu feiern, aber spätestens im März befielen uns erste Zweifel, ob

das überhaupt möglich sein würde", berichtet Albert Luppart, Geschäftsführer der Peter Maffay Stiftung. Der Lockdown und die anschließenden Einschränkungen trafen die Stiftung hart. Nach und

nach trudelten die Absagen von Grup-

Ich bleibe

Ihr bitte auch

große Enttäuschung auf allen Ebenen

Keine schöne Aufgabe,

verlegt. Die Kinder können die Tiere in ihrem neuen Gehege besuchen, sie streicheln und füttern - und natürlich auf dem Spielplatz spielen." Dabei steht die Sicherheit der Kinder und Jugendlichen, aber auch der Mitarbeiter stets an erster Stelle. "Da sind wir ganz streng", betont Marina Reller. "Ohne Maske und Abstand geht gar nichts. Wir wollen und dürfen nichts

riskieren. Die Gesundheit geht vor - ohne Wenn und Aber."

ses Jahr gestrichen, aber zumindest können unter Einhaltung der

Hygiene- und Abstandsregeln wieder gewisse Aktivitäten stattfin-

den. Was immer möglich ist, wird nach draußen an die frische Luft

pen ein, die einen Aufenthalt in einem der Tabalugahäuser geplant hatten. Noch schlimmer: Diejenigen, die nicht von sich aus absagten, musste die Stiftung informieren. Keine schöne Aufgabe, große Enttäuschung auf allen Ebenen. Der nächste Schritt: Förderschulen kündigten an, Klassenfahrten für das gesamte Schuljahr zu streichen. Mitarbeiter der Stiftung, die sich beispielsweise vor Ort um die Besuchergruppen kümmern, machte das natürlich vorübergehend arbeits- oder sagen wir: beschäftigungslos. Hinzu kam erschwerend, dass aufgrund von Reisebeschränkungen in mehreren europäischen Ländern auch der Austausch mit den Stiftungshäusern in Radeln (Rumänien) und Pollença (Mallorca) stark beeinträchtigt wurde. Während in den bayerischen Häusern zumindest familienähnliche Wohngruppen ab Ende Juni wieder Aufenthalte verbringen konnten, waren im Tabalugahaus Radeln bis heute - Stand: Oktober 2020 - keine Kinder zu Besuch. Und Mallorca? Da konnten genau drei Gruppen im Sommer Ferien machen (s. auch Interview auf S. 20/21), bevor die erneuten Reisebeschränkungen die Finca wieder komplett vereinsamen ließen.

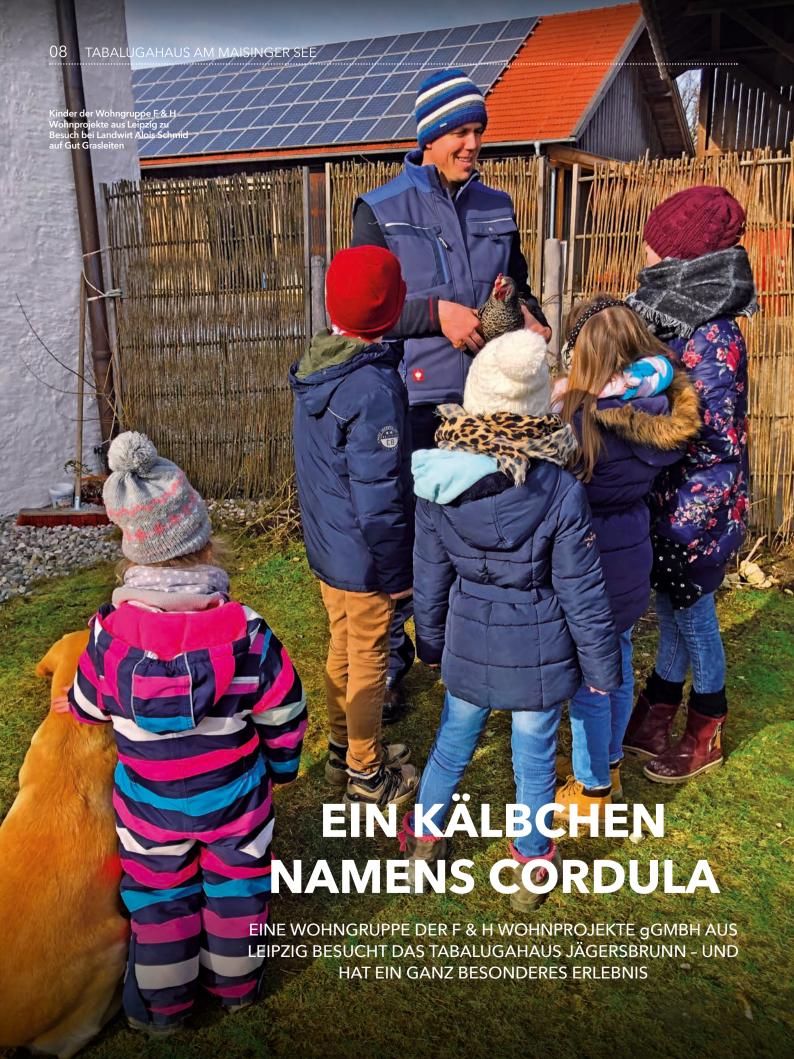
Am Hauptsitz der Stiftung und in den beiden bayerischen Kinderferienhäusern gewöhnt man sich unterdessen so langsam an eine "neue Normalität", wie es Stiftungs-Projektmanagerin Marina Reller ausdrückt. Ihre Kollegin Conny Laufer erklärt: "Alle Kochworkshops sowie Herbst- und Weihnachtsmarkt wurden für die-



Stiftungsgründer Peter Maffay mit Community-Maske

Und was ist mit den Jubiläumsfeiern? Familienfesten, Kinderflohmärkten und all den schönen Dingen, die zum Stiftungsgeburtstag geplant waren? "Das alles fällt nicht einfach so ins Wasser", verspricht Albert Luppart. "Wir sind fest entschlossen, unser Jubiläum zu feiern, sobald es in einigermaßen normalem Rahmen wieder möglich ist. Wir machen dieses Ereignis nicht an einem bestimmten Tag fest. Jetzt ist es erst einmal

wichtig, gesund zu bleiben. In diesem Sinne führen wir auch unsere Stiftungsarbeit fort – gewissenhaft und mit Blick nach







TABALUGAHAUS

am Maisinger See

1 Rückansicht Tabalugahaus Jägersbrunn mit neuem Spielplatz 2 Auf Tuchfühlung mit den Häschen 3 Gastkinder auf der neuen Wippe. Thomas Hösl aus Wörthsee sammelte anlässlich eines runden Geburtstags Spenden und schenkte der Peter Maffay Stiftung gleich zwei Spielgeräte für Jägersbrunn 4 Kühe so ganz nah zu sehen ist für Stadtkinder ein echtes Highlight







Besuch", erklärt Norbert, "aber das mitunter ziemlich stürmische Wetter hat die Kinder nicht im Geringsten gestört, sie hatten unglaublich viel Spaß!" Eine Betreuerin der familienähnlichen Wohngruppe aus Leipzig kann das nur bestätigen: "Gerade für unsere kleinen Stadtkinder war der Urlaub auf dem riesigen Grundstück mit dem tollen Garten einmalig!", schreibt sie im Nachgang an die Stiftung. Gemeinsam mit Jutta und Norbert besuchte die Gruppe auch Bauer Alois auf dem Erlebnisbauernhof Gut Grasleiten und durfte dort eine ganz wichtige Aufgabe übernehmen: Da an diesem Morgen ein Kälbchen geboren wurde, sollten die Kinder einen Namen aussuchen. Stolz einigten sie sich auf "Cordula" und konnten ihr Glück nicht fassen, als am selben Tag kurz vor ihrer Abreise auch noch mehrere Meerschweinchen auf die Welt kamen. Von ihren ganz besonderen Erlebnissen auf Gut Grasleiten erzählen die Kinder noch heute. Und Jutta? Die ist auf dem besten Weg, auch ein alter Stiftungs-Hase zu werden.

Abschied von Gabriele Haffa

Im Juli 2020 mussten wir Abschied nehmen von Dr. Gabriele Haffa, einer langjährigen und treuen Wegbegleiterin, großzügigen Unterstützerin und Freundin. Sie starb nach langer und schwerer Krankheit im Alter von nur 62 Jahren.

Gemeinsam mit ihrem Mann Thomas Haffa hat sie dazu beigetragen, dass im Jahr 2013 das wunderschöne Begegnungshaus in Jägersbrunn gebaut werden konnte. Liebe Gabi, wir werden dich nicht vergessen!



Hintere Reihe v. l. n. r.: Peter Maffay, Tabaluga, Dr. Gabriele Haffa und Thomas Haffa bei der Einweihung





TABALUGAHAUS Gus Diesthofen

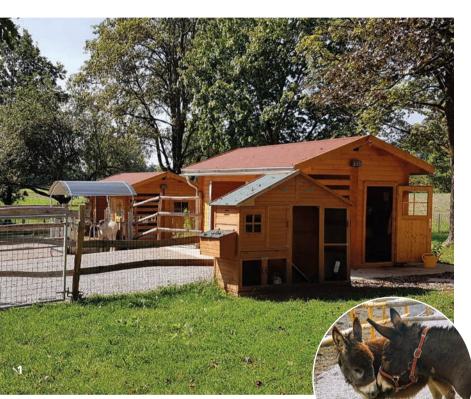
"Wie gut, dass es Gut Dietlhofen gibt", sagt Marina Reller von der Peter Maffay Stiftung. Es ist ein kleines Wortspiel, aber sie meint es durchaus ernst. "Überhaupt ist es in Zeiten der Pandemie ein großes Privileg, auf dem Land zu wohnen. Jederzeit raus zu können, frische Luft zu schnappen, auf den See zu schauen ..." Jeder, der schon einmal auf Gut Dietlhofen gewesen ist, weiß, wovon sie spricht. Dieser Ort, an dem die Zeit stehen zu bleiben scheint, ist seit Corona noch mehr als sonst zu einer kleinen Oase des Glücks geworden. In der Natur lauert keine Ansteckungsgefahr, den Pflanzen und Tieren ist Corona völlig schnuppe. Sie sind einfach da, wie eh und je, und erfreuen uns mit ihrer Schönheit. Aber andererseits duldet die Landwirtschaft auch kein Homeoffice. Die Arbeit muss getan werden, wann immer es die Jahres- oder Tageszeit, das Wetter oder die Bedürfnisse der Tiere erforderlich machen. Ein wunderbares Lehrstück: back to the roots, sich aufs Wesentliche besinnen. "Wann immer auf Gut Dietlhofen etwas zu tun ist, tun wir es gerne", fügt Marina Reller hinzu. "Wir haben mehr denn je gelernt, diesen Ort zu schätzen. Jetzt hoffen wir nur, dass es für Kinder und Jugendliche ganz bald wieder möglich sein wird, dort Ferienaufenthalte zu verbringen."

Auf den nächsten Seiten berichten wir, was sich in letzter Zeit trotz allem auf Gut Dietlhofen getan hat ... und das ist wahrlich eine ganze Menge!



Ein neues Tiergehege auf Gut Dietlhofen

WEIL TIERE FÜR KINDER SO WICHTIG SIND





Eseln und bei den Alpakas





Zahlreiche Studien haben es immer wieder belegt: Kinder brauchen Tiere! Die Gründe dafür sind vielfältig und gehen weit darüber hinaus, dass Kinder Tiere süß finden, sie gern streicheln und beobachten. Tatsächlich ist es so, dass der Umgang mit Tieren das soziale Verhalten der Kinder beeinflusst und sich positiv auf ihr Wohlbefinden auswirkt. Ein ganz wichtiger Aspekt dabei ist die Förderung der "nonverbalen, intuitiven und auch empathischen Kommunikation", so Prof. Dr. Ulrich Gebhard, Professor für Erziehungswissenschaften mit dem Schwerpunkt Didaktik der Biowissenschaften an der Universität Hamburg. Das erscheint logisch: Da Tiere nicht sprechen können, suchen die Kinder sich einen anderen Weg, mit ihnen in Kontakt zu treten. Wenn das gelingt (und das tut es fast immer), stärkt es gleichzeitig das Selbstvertrauen der Kinder. Und tatsächlich ist es auch wissenschaftlich erwiesen, dass der körperliche Kontakt mit den Tieren beruhigend und stressreduzierend wirkt. Gut, diese



Der Kleintierzuchtverein Peiting spendete zehn Hühner für Gut Dietlhofen

Erkenntnisse zu haben – aber eigentlich brauchen wir sie gar nicht. Immer wieder erleben wir selbst, dass die Tiere ein echtes Highlight für die Kinder sind und sie sich ganz stark zu ihnen hingezogen fühlen. Die Anwesenheit von Tieren ist deshalb ein wichtiger Aspekt in allen Einrichtungen der Peter Maffay Stiftung. Artgerechte Unterbringung und Versorgung ist selbstverständlich: Die Bisonherde hat viel Freilauf, das mobile "Hühnertaxi" bringt die Hühner immer zu den schönsten Wiesenplätzen. Und nun ist direkt hinter dem Begegnungshaus auf Gut Dietlhofen ein neues Areal entstanden, auf dem es sich Alpakas, Esel und Hasen gemütlich machen: eine eingezäunte Weidefläche und zwei Ställe samt Unterstand. Die Tiere fühlen sich dort sichtlich wohl, und im Sommer gab es zudem weiteren Anlass zur Freude: Je ein Alpaka- und ein Eselbaby sind zur Welt gekommen ... Was sollen wir sagen? - Die Kleinen sind megasüß!

> Ein ganz herzlicher Dank gilt den großzügigen Sponsoren, die den Bau des Tiergeheges ermöglicht haben:

Prof. Hans Georg Näder (Otto Bock HealthCare), FTI Tourismus, WEKA und die Volkswagen Belegschaftsstiftung.



Spendete 100.000 Euro für Unterbringung und Unterhalt der Tiere auf Gut Dietlhofen: Prof. Hans Georg Näder, hier mit Peter Maffay in Duderstadt



Ein eigenes Instagram-Profil

Eigentlich war es längst an der Zeit: Gut Dietlhofen hat sein eigenes Instagram-Profil! Die unkomplizierteste Art, up to date zu bleiben über neueste Entwicklungen auf dem Gut und jederzeit teilzuhaben an vielen schönen Augenblicken: Follow us!



GUT DIETLHOFEN IM NETZ

HÖREN, SEHEN, NACHMACHEN – DIE GUT-DIETLHOFEN-VIDEOS

Not macht bekanntlich erfinderisch! Das wurde auch den Mitarbeitern der Peter Maffay Stiftung in den letzten Monaten ganz besonders bewusst. Der coronabedingte Lockdown und die anschließenden Kontaktbeschränkungen verhinderten für lange Zeit die Besuche von Kindergruppen in den Ferienhäusern der Stiftung, und selbst die Workshops und Unterrichtseinheiten, die sonst in unregelmäßigen Abständen immer wieder auf Gut Dietlhofen stattgefunden hatten, fielen reihenweise aus. Was tun? Die Antwort war denkbar naheliegend: das, was auch Firmen und Organisationen aller Branchen getan haben – online gehen.



www.gut-dietlhofen.de/gut-dietlhofen-und-dieentdeckerkueche

Die Kinder können nicht zu den beliebten Koch-Workshops kommen? Na gut, dann kommen die Workshops halt zu ihnen nach Hause! Zu diesem Zweck kooperiert Gut Dietlhofen nun schon seit Mai 2020 mit "Alferis Entdeckerküche" und bietet auf der Website von Gut Dietlhofen (www.gut-dietlhofen.de) tolle Videos mit Rezepten zum Nachkochen an. Den Anfang machten Erdbeer-Tiramisu und Tomaten-Risotto – lecker!

Auch die spannenden Führungen mit Bio-Imker Georg Nagl auf Gut Dietlhofen sind in der Corona-Zeit immer wieder ausgefallen. Jetzt können Schulklassen und Kindergärten, aber auch sonst jeder, der sich dafür interessiert, sich Wissenswertes über das Leben der Bienen und zum wichtigen Thema Bienenschutz zu Hause anschauen.

Hier geht's zum Video: www.gut-dietlhofen.de/gutdietlhofen-und-seine-bienen Flexibles Engagement in Zeiten von Corona

DIE INITIATIVE "AUS LIEBE ZUM NACHWUCHS" DER EDEKA STIFTUNG

#WIRUNDJETZTFÜRALLE: AUGEN AUF UND DURCH - GEMEINSAM PACKEN WIR DAS



1 Hochmotivierte Kinder beim EDEKA Projekt "Mehr bewegen - besser essen" 2 - 4 Leckeres, ausgewogenes Frühstück - und ganz viel Spaß!







Der pandemiebedingte Lockdown stellte auch die Arbeit der Initiative "Aus Liebe zum Nachwuchs" der EDEKA Stiftung vor unbekannte Herausforderungen, die Projektplanungen für das Jahr 2020 mussten komplett überarbeitet werden. Dennoch wurden, sobald es wieder möglich war, das Kita-Projekt "Gemüsebeete für Kids" (wir berichteten), "Mehr bewegen – besser essen" für Grundschüler und das Jugend-Projekt "Fit für mein Leben" mit der gleichen Leidenschaft fortgesetzt. Zwingende Voraussetzung: die Einhaltung der sogenannten AHA-Regeln (gebührender Abstand, Hygiene und Alltagsmasken). Sämtliche Teams im Auftrag der EDEKA Stiftung wurden entsprechend geschult und umfassend auf die "neue Normalität" vorbereitet.

Auf Gut Dietlhofen waren es die zehn Mitglieder der Kinderwohngruppe Arche aus Windischeschenbach, die Anfang September als eine der ersten Gruppen nach dem Lockdown im Tabalugahaus zu Gast war und nun entsprechend der Altersstruktur in den Genuss des Programms "Mehr bewegen - besser essen" kam. Sowohl Kinder als auch Betreuer starteten hochmotiviert und neugierig in den Tag, der zunächst mit einem ausgewogenen Frühstück begann: Selbst zusammengestellte Obstund Gemüsespieße und allerhand leckere Alternativen zu den oft üblichen, zuckerhaltigen Frühstücksprodukten. Danach ging es in den Aufenthaltsraum zum Filmschauen, was sich Kinder ja selten zweimal sagen lassen. Der lehrreiche und dennoch unterhaltsame Trickfilm behandelte das Thema "Verdauung". Ab und zu gab es Unterbrechungen, in denen unter Anleitung gemeinsam eine Ernährungspyramide gestaltet wurde, und im Anschluss an den Film wurde noch allerhand Wissenswertes zum Thema "nachhaltiger Fischfang" berichtet. Trotz aller Begeisterung herrschte unter den Kindern stets so etwas wie Disziplin – was aber nicht etwa an strengen Vorgaben lag, sondern vielmehr an der sympathischen und motivierenden Art und Weise, wie Simon und Alex im Auftrag der EDEKA Stiftung die Inhalte vermittelten. So stellt man sich gelebten Unterricht vor!



Container Art:

Kunst am Spielplatz

Erfahrungsgemäß pressiert es manchmal, wenn Kinder zu beschäftigt sind, um frühzeitig Richtung Toilette zu gehen. Deshalb wurde nun auf Gut Dietlhofen direkt beim Spielplatz ein Toilettenwagen fest installiert, der immer dann geöffnet ist, wenn Kinder im Tabalugahaus zu Gast sind. Und weil so ein Wagen zwar praktisch, aber nicht wirklich schön ist, kam zum zweiten Mal Martin Gerstenberger vorbei.



Container Art by Martin Gerstenberger: Toilettenwagen auf Gut Dietlhofen

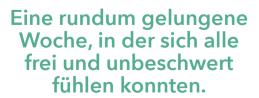
Der Street-Art-Künstler hatte 2018 auf Gut Dietlhofen bereits zwei Container verschönert; nun hat er erneut ein Kunstwerk geschaffen, das sich unglaublich gut in die Landschaft einfügt und nicht nur Kinder erfreut. Etwas urbaner Flair mitten im Grünen kann jedenfalls nicht schaden – oder?!

FortSchritt Pöcking: Sommerurlaub auf Gut Dietlhofen

SO VIEL FREUDE



 $\mathbf{E}^{ ext{nde}}$ Juni verbrachte eine Gruppe der Organisation FortSchritt aus Pöcking im Rahmen der "Sommer-Förderwochen" eine knappe Woche in den barrierefreien Räumlichkeiten des Tabalugahauses Gut Dietlhofen. Es handelte sich um Jugendliche und junge Erwachsene mit Körper- und Mehrfachbehinderung, begleitet und betreut wurden sie von speziell ausgebildeten Therapeutinnen und Therapeuten aus Ungarn. Jeder, der ihnen dort begegnet ist, hat sofort gespürt: Hier liegen Spaß und Freude in der Luft. Der größte Magnet waren die Tiere, bei denen die Gruppe ganz besonders viel Zeit verbrachte. Beobachten, Füttern und – für die ganz Mutigen - auch Streicheln der Tiere zählten zu den Lieblingsbeschäftigungen der Jugendlichen. Bei sommerlichem Wetter gab es zudem ausgiebige Badeeinheiten im Dietlhofer See, mit den "Rollis" wurden lange Spaziergänge rund um Dietlhofen unternommen, und einmal fand sogar ein Disco-Abend statt.







1 Sieben Jugendliche der Organisation FortSchritt Pöcking zu Gast im Tabalugahaus Gut Dietlhofen 2 - 3 Badespaß am Dietlhofer See

Kooperation mit Herz

DIE MARTINE & BERTRAM POHL FOUNDATION

DIE MARTINE & BERTRAM POHL FOUNDATION MIT SITZ IN LUXEMBURG ARBEITET SEIT 2010 MIT DER PETER MAFFAY STIFTUNG ZUSAMMEN. WIR MÖCHTEN DIESE GANZ BESONDERE VERBINDUNG NÄHER BELEUCHTEN. GESCHÄFTSFÜHRER MARC HAYARD HAT UNS ZU DIESEM ZWECK DREI FRAGEN BEANTWORTET



Wenn der Name Marc Hayard fällt, geraten die Mitarbeiter der Peter Maffay Stiftung in Tutzing und der Fundația Tabaluga im rumänischen Radeln ins Schwärmen. Alle. Man spürt sofort, dass "Kooperation" eigentlich das falsche Wort für diese Verbindung ist, die fast etwas Familiäres, auf jeden Fall aber etwas Freundschaftliches hat. Vor allem in Rumänien engagiert sich die Martine & Bertram Pohl

Foundation für die Dorfkinder – mit viel Gespür und Einfühlungsvermögen. "Wie, kein Osterhase? – Geht doch bitte mal ein bisschen Schokolade für die Kinder kaufen, wir übernehmen das!" ... "Was? So heiß ist es bei euch? – dann müsst ihr dringend mit den Kindern

ein Eis essen gehen!" ... "Und wie war das nochmal mit dem Schulstart? Habt ihr denn schon Schultüten für alle Erstklässler?" ... Diese Liste könnte man endlos fortsetzen, und das sind nur kleine Einzelbeispiele. Da gibt es zudem die ganz großen Projekte. Die laufen die ganze Zeit, ohne dass die Martine & Bertram Pohl Foundation große Worte darüber verlieren würde. Aber das soll sich jetzt ändern. Raus mit der Sprache!

TABALUGA BLATT: Lieber Marc, ihr engagiert euch vor allem für das Gesundheitsprojekt in Radeln – vielleicht das wichtigste Projekt überhaupt im Dorf, ganz besonders jetzt. Berichten Sie uns doch bitte, wie und warum es dazu kam.

Es begann 2009, mit meinem ersten Besuch in Radeln, gemeinsam mit Peter. Anlass der Reise war die Besichtigung des gerade erworbenen Pfarrhofs. Hier sollte ein neuer "Schutzraum für Kinder" entstehen. Peters Gedanke, bei diesem Projekt auch die Dorfbevölkerung nicht zu vergessen, ließ mich nicht los. So entstand die Idee, eine medizinische Grundversorgung für alle – nicht nur

Peters Gedanke, bei diesem Projekt auch die Dorfbevölkerung nicht zu vergessen, ließ mich nicht los

> für die Kinder – einzurichten. Sehr schnell nahmen wir das gemeinsam in Angriff: Der finanzielle Rahmen wurde aufgestellt, die Peter Maffay Stiftung suchte eine geeignete Immobilie in Radeln – und natürlich einen

Arzt bzw. eine Ärztin. Im August 2011 gab es die erste ärztliche Untersuchung. Heute sind wir sehr froh, dass das medizinische Angebot sehr wohlwollend angenommen wird. Regelmäßige gemeinsame Projekte wie der Sehtest für Kinder oder die Besuche der Zahnärzte ohne Grenzen erfahren ebenfalls großen Zuspruch.

TABALUGA BLATT: Ziel der Martine & Bertram Pohl Foundation ist es, Projekte im Bereich der Kinder- und Jugendförderung, aber auch des Tierschutzes zu unterstützen. Inwieweit werden diese Ziele mit der Peter Maffay Stiftung umgesetzt?

Die Zusammenarbeit mit der Peter Maffay Stiftung, sowohl im Kinder-/Jugendbereich als auch im Tierschutz, beschränkt sich ja nicht nur auf Rumänien. Seit Beginn der Kooperation verbringen Kindergruppen aus Luxemburg Aufenthalte in den ver-

> schiedenen Tabalugahäusern. Während der Flüchtlingskrise 2015/2016 haben sich unsere beiden Stiftungen ebenfalls engagiert, besonders beim Thema unbegleitete minderjährige Flüchtlinge. Was den Tierschutz angeht, so überlegen wir gerade gemeinsam, was wir auf Gut

Dietlhofen tun können. In Radeln haben wir eine Esel-Patenschaft übernommen, beteiligen uns an Sterilisationskampagnen für Hunde und helfen im Bärenreservat Zarnesti.







Nur zwei der zahlreichen Projekte, die dank der Martine & Bertram Pohl Foundation ermöglicht wurden: ein Ausflug der Kinder nach Bukarest (Fotos 1, 2) und der jährliche Sehtest (3)

TABALUGA BLATT: Es ist fast schon eine obligatorische Frage: Gibt es einen besonders schönen Moment in der Zusammenarbeit, an den Sie sich gern erinnern?

Oh ja! Der Spatenstich in Radeln im April 2010. Es war unheimlich toll, zu sehen, dass sich jetzt tatsächlich etwas bewegt.

Unabhängig davon muss ich aber sagen, dass jede Begegnung im Rahmen unserer Zusammenarbeit etwas Besonderes ist. Marina, Karin und alle im Team sind mir sehr ans Herz gewachsen. Die Kommunikation und das Vertrauen, das über all die Jahre gewachsen ist, machen diese Einzigartigkeit in der Kooperation aus und lassen uns immer gemeinsam eine Lösung finden. Ich weiß, dass Frau und Herr Pohl sowie mein Assistent Roland Geimer mir da uneingeschränkt zustimmen. Wir freuen uns weiterhin auf die Zusammenarbeit mit Peter und seinem gesamten Team!

EINE WINTERREISE NACH DUDERSTADT

TABALUGAHAUS Duderstads

ie sollte es anders sein: Auch das Tabalugahaus Duderstadt konnte wegen der Corona-Pandemie monatelang keine Gastgruppen empfangen. Die Familienklasse B der Marianne-Buggenhagen-Schule aus Berlin hatte jedoch Glück: Sie war schon im Dezember dort - bei herrlichem Winterwetter. Aufgrund ihres Förderschwerpunkts "körperlich-motorische Entwicklung" ist das barrierefreie Tabalugahaus prädestiniert für die Kinder der Einrichtung, die nun schon zum wiederholten Mal zu Gast in Duderstadt waren. Sie genossen den Ausflug zum Pferdehof, den Spaziergang mit dem Nachtwächter und zahlreiche Spiel- und Bastelaktivitäten im Haus.





Kinder der Marianne-Buggenhagen-Schule zu Besuch im Tabalugahaus Duderstadt



Kurz und bündig

Peter Maffay: Hier und Jetzt

Die Philosophie, die Peter Maffay mit Gut Dietlhofen verfolgt – nämlich kurz gefasst die einer besseren Zukunft – ist im Januar 2020 zwischen zwei Buchdeckeln veröffentlicht worden: "Hier und Jetzt" heißt das Werk, das viel Biografisches enthält, aber auch Aufschluss darüber gibt, wie ein neues Verständnis von Natur und



Schöpfung uns Sinn und Orientierung bieten kann.

Dietlhofen: Holocaust-Gedenken in der Gutskirche



Am 27. Januar 2020, dem internationalen Tag des Gedenkens an die Opfer des Holocaust, veranstalteten die katholische und evangeli-

sche Kirchengemeinde Weilheim in der Kirche auf Gut Dietlhofen eine Gedenkfeier mit Musik und themenbezogenen Lesungen. Albert Luppart nahm daran teil und stellte die Arbeit der Peter Maffay Stiftung vor. Empathie, Toleranz und Respekt gegenüber allen Kulturen und Religionen gehören zum Leitbild der Stiftung.

Peter Maffay hält Laudatio auf Claus-Peter Reisch

Am 6. September 2020 wurde der Seenotretter Claus-Peter Reisch in Leipzig mit dem Erich-Kästner-Preis des Dresdner Presseclubs ausgezeichnet. Peter Maffay, der im Jahr 2007 selbst den Preis erhalten hatte, hielt die Laudatio auf einen der – wie er sagte –

"wahren Helden unserer Zeit". Bekannt wurde Claus-Peter Reisch durch seine Tätigkeit als Kapitän der "Lifeline" und Autor des Buches "Das Meer der Tränen". Er hat bisher mehr als 1.000 Menschen gerettet.



V. I. n. r.: Peter Maffay, Dirk Hilbert (Oberbürgermeister der Stadt Dresden), Claus-Peter Reisch, der sächsische Ministerpräsident Michael Kretschmer, Andreas Weller (Vorsitzender des Presseclubs Dresden)



TABALUGAHAUS Raduln/Roodes

Das Schuljahr 2019/2020 hatte im rumänischen Radeln so schön und hochmotiviert begonnen! Voller Elan starteten die Dorfkinder mit den tollen Aktionen des Bildungsprojekts "School after School", das ab Herbst 2019 wieder täglich stattfand. Neben Hilfe bei den Hausaufgaben ist es längst zur Tradition geworden, die jährlich wiederkehrenden Festtage und Events gemeinsam vorzubereiten und zu begehen. Fast das gesamte Dorf nahm beispielsweise am Sankt-Martins-Tag teil und zog mit den gebastelten Laternen der Kinder (auf Deutsch und Rumänisch) singend durch die

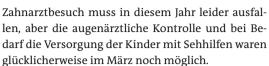




Straßen, um das Licht zu verteilen, so wie Sankt Martin Licht und Güte verteilt hat. Im Dezember wurde Radeln vom Nikolaus besucht, die Kinder übertrafen sich selbst beim Plätzchenbacken, und schließlich brachte der Johanniter-Weihnachtstruck jede Menge tolle Geschenke. Auch Fasching, Frühlingsbeginn und Muttertag wurden noch gemeinsam gefeiert - und dann kam die jähe Unterbrechung: COVID-19 machte uns auch in Rumänien einen Strich durch sämtliche Rechnungen, das gesamte Programm wurde auf den Kopf gestellt. Keine Ausflüge, keine täglichen Treffen mehr, keine Sommerfreizeit - und natürlich auch keine Besuchergruppen im Tabalugahaus. Auch die jährliche Haferland-Kulturwoche konnte nur in sehr reduziertem Rahmen und ausschließlich online stattfinden.

Dennoch hat Radeln Glück im Unglück, das kleine Dorf ist bisher von der Pandemie verschont geblieben. Auch konnte das Leben in Radeln die ganze Zeit über einem weitestgehend normalen Kurs folgen, vor allem die Arztpraxis war weiterhin wöchentlich für die Dorfbewohner geöffnet. Kinder wie Erwachsene wurden mit Hygieneartikeln und Schutzmasken ausgestattet und ausführlich geschult, was Hygiene- und Abstandsregeln angeht. Der jährliche





Wie die Situation ab Herbst 2020 sein wird, bleibt weiter ungewiss, die Infektionszahlen in Rumänien waren bei Redaktionsschluss des Tabaluga Blatts noch immer sehr hoch. Die Stiftung macht das Beste daraus. "Wir setzen unsere Arbeit fort und bewahren dieselben strengen Schutzmaßnahmen", betont Karin Morth von der Fundația Tabaluga. "Gemeinsam mit der Ärztin informieren wir die Dorfbewohner ständig über die Gefahr und die Risiken, die vom Coronavirus ausgehen, und vor allem darüber, wie sie sich bestmöglich schützen können."



Dennoch hat Radeln Glück im Unglück

Die Kulturwoche Haferland, die alljährlich in den Gemeinden Deutsch-Kreuz, Deutsch-Weißkirch, Meschendorf, Klosdorf, Keisd, Schweischer und Radeln stattfindet, schrumpfte 2020 dank Corona zur reinen Online-Veranstaltung

NACHWUCHS BEI DER FUNDAȚIA TABALUGA





Zwei unglaublich süße Tierbabys gab es dieses Jahr auf dem Erlebnisbauernhof in Radeln: das Eselbaby Gerda und das Kalb Leni. Patenschaft und Sponsoring für die Tiere werden komplett von der luxemburgischen Martine & Bertram Pohl Foundation übernommen – wie auch so viele andere Projekte im Dorf (s. Interview auf S. 16/17)

Interview mit Angela Tatti

"ES WAR WIE EINE BEFREIUNG!"

EINE UNGLEICHE GRUPPE VON KINDERN UND ERWACHSENEN REIST NACH MALLORCA - UND ERLEBT SO VIEL MEHR ALS EINFACH NUR FERIEN



TABALUGA BLATT: Wie setzte sich die Gruppe zusammen, um die es geht?

ANGELA TATTI: Es war ehrlich gesagt nicht ganz einfach, die Gruppe zusammenzustellen. Die Gemeinschaft der "Jagsttalpaten" betreut zahlreiche alleinerziehende Elternteile und deren Kinder. Keiner von ihnen hat es wirklich leicht im Leben, aber es gibt eben Fälle, die ganz besonders Unterstützung verdienen – sei es aus psychologischen, sozialen oder auch finanziellen Gründen. Nach diesen Gesichtspunkten haben wir 14 Personen ausgewählt, von denen wir glaubten, dass sie eine Auszeit am dringendsten benötigten. Dadurch ergab sich automatisch eine sehr unterschiedliche Altersstruktur. Wir hatten Kinder im Alter von dreieinhalb bis 15 Jahren dabei.



Angela Tatti ist psychologische Beraterin in der Beratungsstelle des Kreisdiakonieverbands im haden-württemhergischen Heilbronn und betreut zudem das Projekt "Jagsttalpaten". Dort finden Menschen in schwierigen Lebenssituationen - u.a. auch viele Alleinerziehende und ihre Kinder - Rat und Unterstützung bei ehrenamtlichen Mitarbeitern. Im August verbrachte eine Gruppe des Projekts einen zehntägigen Ferienaufenthalt auf der Finca Ca'n Llompart. Wir sprachen mit Angela über ihre Erlebnisse und Eindrücke.

TABALUGA BLATT: Und das hat gut funktioniert?

ANGELA TATTI: Hervorragend! Es gab natürlich auch herausfordernde Situationen, denn es waren auch Kinder mit Besonderheiten dabei, aber es war wunderbar zu sehen, wie sie sich gegenseitig geholfen und auch Verständnis und Toleranz füreinander entwickelt haben. Der Kleinste zum Beispiel hat in einem zwölfjährigen Mädchen eine Bezugsperson gefunden, der es immer wieder gelungen ist, ihn zu beruhigen. Größere Kinder, vor allem Jungs, haben oft die Nähe des einzigen alleinerziehenden Vaters gesucht. Ich will nicht so weit gehen zu sagen, dass er den fehlenden Vater ersetzen sollte, aber definitiv konnte er den Kindern etwas geben, das sie in ihrem Alltag vermissen. Ich nenne es mal väterlichen Zuspruch. Es hat mich glücklich und in gewisser Weise auch demütig gemacht zu sehen, wie jeder der Teilnehmer seine ganz individuellen Fähigkeiten hat und sie dazu einsetzte, den anderen zu helfen und sie zu verstehen. Natürlich gibt es auch einmal Streit, das ist völlig normal. Entscheidend ist, wie man dann mit solchen Situationen umgeht.



TABALUGA BLATT: Wie kam es zu eurer Reise?

ANGELA TATTI: Sozusagen auf Umwegen. Die Gruppe sollte eigentlich an Pfingsten nach Gut Dietlhofen fahren, was dann wegen Corona nicht möglich war. Die Enttäuschung war riesengroß, denn schließlich hatten sich alle seit Monaten auf die Erlebnisferien gefreut. Umso größer war die Freude, als im August schließlich das Angebot der Peter Maffay Stiftung kam, stattdessen nach Mallorca zu reisen.

TABALUGA BLATT: Hattet ihr keine Bedenken, vor allem wegen des Coronavirus?

ANGELA TATTI: Doch, natürlich. Wir haben das lange diskutiert. Aber zu dem Zeitpunkt waren die Infektionszahlen in Spanien und insbesondere auf Mallorca gerade sehr niedrig, und wir haben alle notwendigen Vorkehrungen getroffen. Untereinander waren die Mitglieder der Gruppe ohnehin ständig in Verbindung, auch vor der Reise schon. Auf Mallorca haben wir uns überwiegend im Freien aufgehalten. Und sobald wir mit anderen Menschen in Kontakt kamen oder irgendwo in der Stadt oder auf dem Markt unterwegs waren, galt natürlich strikte Maskenpflicht, Abstand halten ... das ganze Programm.



Fotos: Uwe Bierbaum-Henke , Ang

TABALUGA BLATT: Wie sah euer Tagesablauf aus?

ANGELA TATTI: Wir haben großen Wert auf Entschleunigung gelegt. Zu Hause sind viele der Alleinerziehenden im ständigen Hamsterrad: Die Familie muss versorgt, aber auch finanziert werden, und so hetzen die Väter und Mütter zwischen Arbeit, Kindern, Haushalt etc. hin und her. Gerade in der Coronazeit hat sich das noch verschlimmert. Wie soll eine Mutter mit vier Kindern, die alleine versucht, für den Lebensunterhalt der Familie zu sorgen, zusätzlich noch Homeschooling bewältigen? Nicht selten teilen sich die Kinder

Das ist nichts, was nach vier Wochen in Vergessenheit gerät

zu dritt ein Zimmer, es gibt weder Balkon noch Garten. Nach Mallorca zu reisen, eine Auszeit zu nehmen, an der frischen Luft zu sein und im Pool schwimmen zu können, das war wie eine Befreiung! Die Erwachsenen und vor allem die Kinder haben es so





sehr genossen. Morgens durften immer zwei von ihnen zur Tierfütterung mit, die Kinder haben Tischtennis gespielt, im Pool geplantscht. Zwei von ihnen haben sogar dort das Schwimmen gelernt.

TABALUGA BLATT: Das hört sich toll an. Aber wart ihr denn aar nicht unterwegs?

ANGELA TATTI: Doch, ab und zu sind wir natürlich auch rausgegangen. Einmal waren wir zum Beispiel auf dem Markt in Sineu, und alle konnten sich von ihrem Taschengeld etwas Kleines kaufen. Aber das Allertollste waren zwei Ausflüge mit Masio: ein Picknick und eine Bootstour

mit Schwimmen, Schnorcheln und Kajakfahren. Einmal hat Masio die Kinder auf einem Schwimmbrett zu einer geheimnisvollen Wasserhöhle gezogen. Das war für alle ein unglaubliches Erlebnis! Masio hat es verstanden, ganz nebenbei das Selbstvertrauen der Kinder zu stärken. Überhaupt ist es mir ganz wich-

tig, zu betonen, wie toll sich alle um uns gekümmert haben. Vielen Dank an Doris, Ana und Jessica für die herzliche Aufnahme und die Rundumversorgung. Sie haben eine wunderbare Atmosphäre geschaffen, in der wir uns sehr wohl gefühlt haben!

TABALUGA BLATT: Was nehmt ihr aus der Reise mit?

ANGELA TATTI: Ich bin mir sicher, dass der Aufenthalt auf Mallorca nachhaltig Wirkung zeigt. Es ist jetzt noch nicht lange her, und trotzdem vermissen alle schon die gemeinsame Zeit und die tollen Erlebnisse. Vor einem Jahr war ein anderer Teil der Gruppe für ein paar Tage auf Gut Dietlhofen, und die Kinder sprechen noch heute davon. Das ist nichts, was nach vier Wochen in Vergessenheit gerät. So eine Reise verbindet, stärkt den Zusammenhalt, gibt positive Impulse. Eines der Kinder hat auf Mallorca zu uns gesagt "Jetzt sind wir alle eine Familie!" – und dabei gestrahlt wie ein Honigkuchenpferd. Das war so rührend!

1 Zufahrt zur Finca Ca'n Llompart 2 Masio Vicens macht seit Jahren Ausflüge und Wanderungen mit den Kindern und Jugendlichen, die auf der Finca zu Gast sind 3 Mit dem SUP-Board in die geheimnisvolle Grotte

ABSTRAMPELN, ABTANZEN, ABGEBEN

DIE SCHÖNSTEN IDEEN FÜR SPENDEN ALLER ART, AUSGEDACHT UND UMGESETZT VON FREUNDEN DER PETER MAFFAY STIFTUNG

GEMEINSAM LAUFEN TROTZ CORONA: DER VIRTUELLE SERVIEW RUN

Seit einigen Jahren lädt die Firma SERVIEW GmbH in Bad Homburg die Teilnehmer ihres jährlich stattfindenden BMPK-Kongresses zu einem gemeinsamen fünf Kilometer langen Lauf ein. Startgelder und zusätzliche freiwillige Spenden fließen an die Peter Maffay Stiftung. Der für Mai 2020 geplante Lauf musste, ebenso wie der Kongress selbst, aufgrund der Corona-Regelungen leider ausfallen. Aber Geschäftsführer Michael Kresse und seine Mitstreiter ließen sich nicht entmutigen - sie veranstalteten kurzerhand einen virtuellen SERVIEW Run. Die Kongressteilnehmer und Aussteller erhielten die Infos per Mail: Man rief dazu auf, in der Zeit vom 25. bis 31. Mai 2020 - jeder für sich und somit doch irgendwie gemeinsam - vor der eigenen Haustür eine Runde zu drehen. Über einen Link konnte ein Startgeld in beliebiger Höhe gespendet werden, um "Beweisfotos" an die SERVIEW GmbH wurde gebeten. Die kreative Idee fand offensichtlich großen Anklang, denn das Ergebnis ist beeindruckend: 5.710 Euro kamen für die Stiftung zusammen.

Ein großes Dankeschön an alle fleißigen Läufer, großzügigen Spender und natürlich an die SERVIEW GmbH für den unermüdlichen Einsatz.

Der nächste SERVIEW Run ist übrigens für den 19. Mai 2021 geplant.

Da von ihrem großartigen Engagement außer uns kaum jemand etwas mitbekommt, haben wir vor einigen Jahren beschlossen, unseren selbstlosen Helfern im Tabaluga Blatt ein Forum zu geben. Stellvertretend für sie alle stellen wir in jedem Heft drei von ihnen vor. Über die anderen berichten wir das ganze Jahr über – natürlich nur falls gewünscht – auf unserer Website und auf der Facebook-Seite der Stiftung.



JEDER BETRAG ZÄHLT!

Wir wollen das hier mal in aller Deutlichkeit sagen: Nicht die Höhe des Betrags zählt, sondern die Geste. Das Engagement. Nicht jeder kann es sich leisten, große Beträge zu spenden. Alles ist relativ. Für den kleinen Jungen aus Tutzing waren die 80 Euro, die er uns von seinen Ersparnissen gebracht hat, eine Riesensumme! Und schließlich addieren sich auch die vielen kleinen Beträge zum großen Ganzen, das uns hilft, unsere Arbeit fortzusetzen. Jahr für Jahr. Wir wissen das sehr zu schätzen. DANKE – auch für all die kleinen Spenden, die uns erreichen!



Auch kleine Spenden sind ein großes Zeichen der Hilfsbereitschaft!



Danilo Hellmayer (rechts) mit Stefan Kannenberg, ebenfalls Mitglied der Facebook-Gruppe "Peter Maffav Fans Für Immer"

SILVESTERPARTY FÜR DEN GUTEN ZWECK

Bereits zum zweiten Mal hat die Gemeinde Dobbin-Linstow in Mecklenburg-Vorpommern eine Silvesterparty zugunsten der Peter Maffay Stiftung veranstaltet. Organisator und DJ des Abends war Danilo Hellmayer, der zudem als Administrator der Facebook-Gruppe "Peter Maffay Fans Für Immer" aktiv ist. Innerhalb der Gruppe finden immer wieder Versteigerungen und Verlosungen für den guten Zweck statt. Auch einen Grillabend mit Charity-Charakter haben Danilo Hellmayer und seine Freunde aus Dobbin dieses Jahr organisiert. Insgesamt kam die runde Summe von 2.000 Euro zusammen!



TOLLE SACHSPENDEN

Immer wieder erreichen uns auch tolle und nützliche Sachspenden für unsere Tabalugahäuser. Zwei ganz große kamen in letzter Zeit von Hubert Deiner aus Möhringen (er stiftete ein Sofa und einen Grillkamin für Jägersbrunn) und von Thomas Hösl aus Wörthsee (Spielgeräte für den dortigen Spielplatz, s. auch S. 9). Vielen Dank für eure Unterstützung!

MANFRED KRAMER MACHT DIE 100.000 VOLL

7 or Kurzem hat Manfred Kramer mit der von ihm erwirtschafteten Gesamtspendensumme für die Peter Maffay Stiftung eine unglaubliche Marke geknackt: Sage und schreibe 100.000 Euro sind im Laufe der Jahre zusammengekommen! Die Tatsache, dass er hierfür keine Marke oder Organisation im Rücken hat, sondern als Privatmann aktiv ist, macht die ganze Sache noch viel unglaublicher. Begonnen hat alles eher zufällig: mit dem Besuch eines Tabaluga Musicals, aufgeführt von einem Kinderchor in der Nähe seines Wohnorts. Es folgten eine erste persönliche Begegnung mit Peter Maffay und eine Reise mit Freunden zum Tag der offenen Tür bei der Peter Maffay Stiftung auf Mallorca. Fortan begann Manfred Kramer, aus tiefster Überzeugung und mit großer Motivation für die Stiftung Geld zu sammeln – erst mit einer Sammeldose nach dem Gießkannenprinzip, dann mit gezielten Benefizveranstaltungen und -aktionen. Konzerte, Lesungen, Versteigerungen: Weder Ideen noch Tatendrang gingen Manfred Kramer jemals aus. Seine Slogans reichten von "Radeln nach Radeln" (wir berichteten) über "Tabaluga auf dem Jakobsweg" und viele mehr bis hin zu "Feuer und Flamme für Tabaluga". "Wer so viele Jahre aktiv ist und immer wieder auf Spenden hofft, muss sich jedes Mal was Neues überlegen", sagt Manfred Kramer von sich selbst. Man kann wohl sagen, dass ihm das gelungen ist! Wir bedanken uns von ganzem Herzen bei Manfred, seinen Mitstreitern und seiner Frau Gudrun für diesen Wahnsinnseinsatz!



Manfred Kramer mit Karin Morth von der Fundaţia Tabaluga nach der erfolgreich abgeschlossenen Aktion "Radeln nach Radeln"



DIE TREUEN FÖRDER-PATEN DER STIFTUNG

ankbar und gerührt haben wir festgestellt, dass auch in der schwierigen Zeit der Corona-Pandemie die Zahl der Förderpaten der Peter Maffay Stiftung nicht abgenommen hat - im Gegenteil: Es sind in den vergangenen Monaten sogar noch ein paar neue hinzugekommen. An dieser Stelle haben wir in den vergangenen Jahren immer diejenigen Förderpaten vorgestellt, die mit einem regelmäßigen Spendenbetrag (ganz gleich in welcher Höhe) seit zehn Jahren die Arbeit der Stiftung unterstützen. Begonnen haben wir mit zwei ... dann waren es mal drei, mal vier - und dieses Jahr haben sage und schreibe 38 (in Worten: achtunddreißig!) Förderpaten ihr zehnjähriges Jubiläum. Ein Foto von allen hier abzudrucken würde das Seitenformat sprengen. Aber zumindest namentlich nennen möchten wir all diejenigen, die dem zugestimmt haben:

Judith Bauer, Elisabeth Beer, Jörg Beßmann, Christian Brandes, Detlef Bremer, Tanja Buchfelner, Raphael Ertl, Manfred Grundel, Martin Hoffmann, Katrin Kaiser-Wils, Eveline Klemrath, Manfred Kramer und Gudrun Kramer-Grodd, Ute Langheinrich, Danny Michel, Herbert Nothhelfer, Thomas und Iris Quittenbaum, Uwe Schmidt, Ralf Schmidt, Elke Schur, Michaela Sieg, Bernd Spitzley, Jürgen Strack, Alexandra Theis, Christa Trobisch, Michael Viehof, Sandra Weber

Ein großes Dankeschön euch allen für euren wunderbaren Einsatz!



Die Peter Maffay Stiftung sagt DANKE!

HAND IN HAND DURCH DIE KRISE

OHNE PARTNER UND UNTERSTÜTZER KANN EINE ORGANISATION WIE DIE PETER MAFFAY STIFTUNG, DIE SICH AUSSCHLIESSLICH AUS SPENDEN FINANZIERT, NICHT BESTEHEN. DASS SELBST IN ZEITEN VON CORONA DIESES WERTVOLLE ENGAGEMENT NICHT ABGERISSEN IST, KANN GAR NICHT HOCH GENUG GESCHÄTZT WERDEN



Peter Maffay und Tabaluga beim Internationalen Vorlesetag am 15. November 2019 in der Autostadt Wolfsburg

VOLKSWAGEN UND DIE PETER MAFFAY STIFTUNG: CHRONOLOGIE EINER GANZ BESONDEREN VERBINDUNG

Volkswagen ist einer der Partner, die seit Jahren nicht mehr aus der Arbeit der Peter Maffay Stiftung wegzudenken sind. Deshalb möchten wir an dieser Stelle auch kein einzelnes Projekt, keine bestimmte Aktion hervorheben, sondern stattdessen berichten, wie es zur Zusammenarbeit kam und was seither passiert ist.

Beginn der Kooperation war im Jahr 2005, im Rahmen von Peter Maffays Projekt "Begegnungen - Eine Allianz für Kinder", bei dem Kinderhilfsorganisationen in 14 Ländern unterstützt wurden. Sechs Jahre später startete die bis heute andauernde Aktion "Helfen Sie uns helfen", bei der pro Verkauf von Artikeln wie Verbandkasten, Rettungswesten, Warndreiecken etc. ein Teil des Erlöses als Spende an die Peter Maffay Stiftung fließt. Die unglaubliche Summe von über einer Million Euro wurde bisher allein durch diese Aktion für die Stiftung erwirtschaftet. Im Jahr 2016 begann die Aufklärungskampagne zum Thema Verkehrssicherheit: Tabaluga und Volkswagen wollen gemeinsam dazu beitragen, dass insbesondere Schulanfänger sicher zur Schule und wieder nach Hause kommen. Seit 2017 verbringen Kinder, vorwiegend aus der Region Wolfsburg aber auch aus anderen Regionen Deutschlands, mit Unterstützung der Volkswagen AG und der Volkswagen Belegschaftsstiftung immer wieder Ferienaufenthalte in den Einrichtungen der Peter Maffay Stiftung. Und schließlich leistet die Volkswagen Belegschaftsstiftung seit 2020 Unterstützung für das Tiergehege und weitere Projekte der Peter Maffay Stiftung auf Gut Dietlhofen.

Fazit: Eine unglaubliche Kooperation, von der wir uns nur wünschen können, dass sie noch sehr, sehr lange andauert.

DANKE!

HARMAN SETZT AUF DIE KRAFT DER MUSIK

ach eigener Aussage ist "Musik in kleine Ohren zu bringen, Bildung für heranwachsende Köpfe zu bieten wund Lächeln auf kleine Gesichter zu zaubern (...), eine Leidenschaft, die HARMAN von ganzem Herzen mit Peter Maffay teilt". Deshalb steht die Musik seit Jahrzehnten im Mittelpunkt der unternehmerischen Initiativen von HARMAN, mit besonderem Fokus auf Kindern und Jugendlichen – und deshalb hat HARMAN die stolze Summe von 20.000 Euro an die Peter Maffay Stiftung gespendet. Ein Großteil des Betrags stammt aus dem Erlös der speziellen Tabaluga-Wochen im HARMAN Experience Store in der Sendlinger Straße in München. Wir danken HARMAN von Herzen für diese tolle Aktion!



Skander Kaafar, Sales Director Germany, überreicht Peter Maffay im Namen von HARMAN eine Spende für die Peter Maffay Stiftung



V. I. n. r.: Schauspieler Ralf Moeller, Peter Maffay, Hendrikje Balsmeyer und PUMA Geschäftsführer Matthias Bäumer beim PUMA "Ride for Good" 2020

PUMA LEGT EINEN ZAHN ZU

m Freitag, dem 26. Juni 2020, hieß es Awieder: Helme auf und Motoren an! Denn zum wiederholten Mal fand der von PUMA Geschäftsführer Matthias Bäumer initiierte "Ride for Good" statt. Immer mehr begeisterte Biker unterstützen den guten Zweck und freuen sich jedes Jahr über eine neue, ansprechende, von der "Zombies" Biker Crew akribisch geplante Route. Start war auch diesmal wieder am PUMA Hauptquartier in Herzogenaurach. Von da aus ging es heuer zum Grillen nach Gut Dietlhofen; für das leibliche Wohl sorgten hier die Fleckenbühler (eine Selbsthilfeorganisation für Menschen mit Suchtproblemen), die das Catering mit Produkten aus ihrer eigenen Landwirtschaft übernahmen. Das Starnberger Brauhaus unterstützte den Ride durch einen Ausschank. Am darauffolgenden Tag führte die Tour unter anderem am Schloss Neuschwanstein vorbei, hin zum Stopp am Tegernsee beim Hotel "Überfahrt". Peter Maffay, Teilnehmer der ersten Stunde, war begeistert: "Für mich gibt es fast nichts Besseres als bei strahlendem Sonnenschein auf dem Bike unterwegs zu sein. Umso schöner ist es, wenn dann auch noch jeder gefahrene Kilometer sozialen Einrichtungen wie 'Die Fleckenbühler' und unserer Peter Maffay Stiftung zugute kommt. Eine tolle Aktion von PUMA, an der wir nun schon zum fünften Mal teilnehmen dürfen."

KIRSCHZWEIGE FÜR DEN GUTEN ZWECK: DER TRADITIONELLE MON CHÉRI BARBARA-TAG

Es ist eine wunderschöne Geschichte, die Ferrero Deutschland mit Mon Chéri nun schon zum 13. Mal aufgreift, um etwas zurückzugeben und anderen Glück zu schenken: Die Legende der von der heiligen Barbara, die aufgrund ihres Glaubens verfolgt wurde. Auf der Flucht verfing sich ein Kirschzweig in ihrem Kleid. Später stellte sie den Zweig in ein Gefäß mit Wasser und pflegte ihn liebevoll. An Heiligabend begann der Kirschzweig schließlich zu blühen und spendete Barbara Trost und Zuversicht. Seither ist es Brauch, am Barbara-Tag Kirschzweige zu verschenken und die Zweige ins Wasser zu stellen. Blühen sie an Heiligabend, verheißt dies dem Beschenkten Glück und Freude für das neue Jahr. Am 4. Dezember 2019 war es Peter Maffay, der in der Münchner Isarpost im Rahmen einer Charity-Gala einen Spendenscheck in Höhe von 60.000 Euro für seine Stiftung entgegennehmen durfte. Als Glückspatin fungierte Hollywoodstar Kate Beckinsale, durch den Abend führte Moderatorin Frauke Ludowig. "Mit Zuwendungen dieser Art können wir eine Menge erreichen", freute sich Peter Maffay. "Ich bin heute ja nur der Vermittler. Für die Kinder ist das wie ein schönes Weihnachtsgeschenk!"



V. I. n. r.: Peter Maffay, Kate Beckinsale, Carlo Vassallo (Geschäftsführer Ferrero Deutschland) und Frauke Ludowig beim Mon Chéri Barbara-Tag in der Münchner Isarpost



MIT JEDEM NETTO-EIN-KAUF KINDERN HELFEN

it kleinen Beträgen Großes bewirken: von 28. September bis Ende des Jahres unterstützt Netto Marken-Discount mit den Pfand- und Kassenspenden die Kinderprojekte der Peter Maffay Stiftung. Ob mit einem schnellen Knopfdruck am Pfandautomaten oder dem Satz "Einfach aufrunden!" - für Netto-Kunden ist es ganz einfach, jeden Tag eine gute Tat zu vollbringen. Und das geht so: An bundesweit über 3.100 Netto-Pfandautomaten befindet sich ein Spendenknopf. Flaschen abgeben, Knopf drücken – erledigt. Schon fließt die Spende je nach Aktionszeitraum an verschiedene soziale Organisationen, aktuell wird die Peter Maffay Stiftung damit unterstützt. Die zweite Möglichkeit: Mit dem Wunsch "Einfach aufrunden" wird beim Bezahlvorgang an allen Kassen der über 4.270 Netto-Filialen die Einkaufssumme auf den nächsten 10-Cent-Betrag erhöht, der Differenzwert wird auf diesem Weg gespendet. Passend zu den Pfand- und Kassenspenden unterstützt Netto die Peter Maffay Stiftung übrigens bereits seit 2016 mit einem exklusiven Tabaluga-Sortiment für Kinder, das von frischem Obst und Gemüse über leckere Snacks bis hin zu praktischen Drogerieartikeln reicht. Ein Teil des Erlöses fließt an die Peter Maffay Stiftung. Ein großes Dankeschön an Netto Marken-Discount für diese wunderbaren Aktionen!



XXXL-Atmosphäre: Peter Maffay & Band begeisterten beim Konzert im Lokschuppen von XXXLutz Buhl in Fulda

PETER MAFFAY & BAND ROCKEN DEN NEUEN XXXLUTZ BUHL IN FULDA

an nennt ihn auch den "Abend Mder guten Taten", den 9. Dezember 2019. An diesem Tag spielten Peter Maffay & Band ein fast zweistündiges Benefizkonzert in Fulda - genauer gesagt im frisch umgebauten Möbelhaus XXXLutz Buhl (ehemals Möbel Buhl). Der Möbelgigant bedankte sich damit auf seine ganz eigene Art bei der gesamten Region für die Unterstützung während der Umbauarbeiten. Auch Alfons Schuhbeck war mit von der Partie und sorgte für kulinarische Highlights. Bei all dem stand die Hilfe für Kinder im Mittelpunkt: Sämtliche Einnahmen aus der exklusiven Abendveranstaltung - die Tickets waren binnen 48 Stunden ausverkauft - kommen dem Kinder- und Jugendhospiz "Kleine Helden" in Hünfeld zugute. Das heißt, von den 20.000 Euro hätte ursprünglich je die Hälfte an die Kleinen Helden und an die Peter Maffay Stiftung fließen sollen ... Aber Peter Maffay war so beeindruckt von der Arbeit des Kinderhospizes, dass er spontan seinen Spendenscheck weiterreichte. "Eure unglaubliche Arbeit muss einfach doppelt honoriert werden", so Peter Maffay. Für ihn war es bereits die 59. gemeinsame Veranstaltung mit den XXXLutz Möbelhäusern, die der Peter Maffay Stiftung nun seit nunmehr 20 Jahren ein treuer und steter Wegbegleiter sind. Eine solch nachhaltige Partnerschaft ist alles andere als selbstverständlich!

SEI EIN TEAMPLAYER!

ie ProSiebenSat.1 Sports GmbH hat mit der Entwicklung der Teamplayer-Masken ein Zeichen im Kampf gegen Corona gesetzt. Mit prominenten Gesichtern wie Joko Winterscheidt, David Alaba, Julius Brink, Peter Maffay u.v.m. wurde ein 25-sekündiger TV-Spot produziert, der bis Mitte Juli 2020 über alle Kanäle der ProSiebenSat.1 Group ausgestrahlt wurde. Der Aufruf: "In einer Mannschaft muss man zusammenhalten - und in der Gesellschaft natürlich auch! Diese Maske ist ein Zeichen, dass wir ein Team sind, dass wir zusammenhalten und dass wir es gemeinsam schaffen, dieses Virus und seine Folgen zu besiegen. Sei ein Teamplayer! Mit jeder Teamplayer-Maske unterstützt du außerdem einen guten Zweck."

Die originellen, limitierten Baumwollmasken sind z.B. bei Rewe, Penny, Toom Baumarkt und nahkauf erhältlich, der Verkaufserlös fließt als Spende an mehrere gemeinnützige Organisationen. Allein für die Peter Maffay Stiftung ergab sich daraus eine Zuwendung in Höhe von 100.000 Euro. Eine großartige Aktion – in jeder Hinsicht!



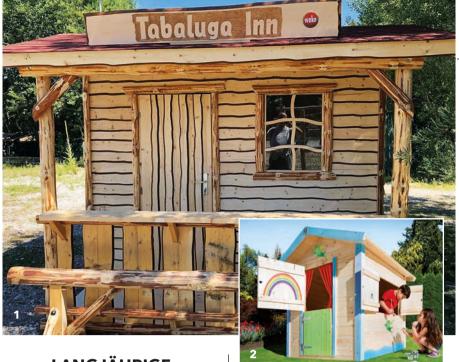
Die Teamplayer-Masken der ProSieben-Sat.1 Sports GmbH gibt es in vielen ansprechenden Designs



Scheckübergabe auf Gut Dietlhofen (v. l. n. r.): Michael Behrens, Peter Maffay, Norbert Pokorny

CHARITY GOLF CUP POWERED BY SIGNAL IDUNA: MIT SPASS HELFEN

it seinen legendären Golfturnieren **IV** unterstützt der Charity Golf Club e. V. Feldafing seit vielen Jahren Organisationen und Vereine, die sich für Projekte mit Kindern im sozialen, gesundheitlichen oder sportlichen Bereich engagieren. Alljährlich treffen sich an einem Wochenende im Juli (2020 wurde aufgrund von Corona in den September verschoben) geladene Gäste zum sogenannten Charity Golf Cup auf Gut Brandlhof in Saalfelden zum Golfen, Relaxen und natürlich zum Netzwerken. Höhepunkt der Veranstaltung ist der Galaabend mit Verlosungs- und Spendenaktion für den guten Zweck. Auch 2019 konnten sich die Preise wie immer sehen lassen: ein Besuch bei der Generalprobe eines Konzerts von Peter Maffay & Band, eine Bobfahrt mit einem Weltmeister am Königssee und vieles mehr – bis hin zu einer Reise nach Südafrika, gesponsert vom Münchner Reiseveranstalter "Art of Travel". Die Verlosungsaktion fand wie erwartet regen Zuspruch und generierte eine beträchtliche Summe. Obwohl üblicherweise jedes Jahr der Empfänger der Spenden variiert, entschied sich der Charity Golf Club anlässlich seines 20-jährigen Jubiläums 2019, neben zwei weiteren wohltätigen Organisationen zum wiederholten Mal die Peter Maffay Stiftung zu berücksichtigen - wofür wir uns an dieser Stelle aufs Herzlichste bedanken! Den symbolischen Scheck in Höhe von 25.000 Euro überreichten der Vizepräsident des Charity Golf Club, Michael Behrens, und Norbert Pokorny von Art of Travel am 29. Juli an Peter Maffay.



LANGJÄHRIGE KOOPERATION: WEKA HOLZBAU GMBH

as mit der Freundschaft zwischen dem Geschäftsführer von WEKA Holzbau, Frank Albertsmeier, und Dieter Viering (Red Rooster) begann, ist längst zu einer dauerhaften Zusammenarbeit geworden. Im Laufe der Jahre unterstützte die WEKA Holzbau GmbH die Peter Maffay Stiftung mit zahlreichen Objekten wie beispielsweise einem Carport, mehreren Tabaluga Federdrachen, dem Holzhaus für das Bienenforschungsprojekt auf Gut Dietlhofen, einem Spielhaus u.v.m. (wir berichteten). Zuletzt war WEKA auch einer der Spender des neuen Tiergeheges auf Gut Dietlhofen (s. Bericht S. 12) und eines Gartenhauses für das Tabalugahaus Jägersbrunn. Dabei ist auch der persönliche Kontakt stets sehr wichtig. Swen Hertwig, der im Hause WEKA inzwischen für die Stiftungsprojekte zuständig zeichnet, ist gern und oft vor Ort und steht mit Rat und Tat zur Seite, wenn in Sachen Holzbau geholfen werden kann.

Aber die Kooperation der beiden Partner hat noch ein zweites Standbein: Seit einigen Jahren hat WEKA Holzbau sein großes Sortiment an Kinderspielgeräten fast komplett in "Tabaluga Spielgeräte" umbenannt. Die Bandbreite reicht von der Schaukel über die Drachenhöhle und den Drachenturm bis hin zum kompletten Stelzenhaus mit Rutsche. Ein wahres Paradies für Kinder

1 Spezialanfertigung: das Spielhaus "Tabaluga Inn" auf Gut Dietlhofen 2 Die "Tabaluga Drachenhöhle" – nur eines der zahlreichen Tabaluga Spielgeräte der Firma WEKA Holzbau GmbH

– in doppelter Hinsicht: Ein Teil des Erlöses aus dem Verkauf der Spielgeräte fließt alljährlich als Spende an die Peter Maffay Stiftung. Die WEKA Holzbau hat angekündigt, das Engagement der Peter Maffay Stiftung auch weiterhin zu unterstützen, was uns natürlich ganz besonders freut!

GROSSZÜGIGE SPENDE ZUM GEBURTSTAG

Sie kennen sich schon lange und sind freundschaftlich verbunden: Fritz Knapp, geschäftsführender Gesellschafter der New Yorker GmbH, und Musiker Peter Maffay. Im vergangenen Jahr spendete der Unternehmer anlässlich des 70. Geburtstags seines Freundes 100.000 Euro an die Peter Maffay Stiftung. Wir sind überwältigt!



Schon in jungen Jahren ein Biker: Fritz Knapp

Wir danken unseren engagierten Partnern und Unterstützern

VIELEN DANK!

Amazon Smile · AVG Struck Automobile-Vertriebs GmbH · B & C Tönnies Fleischwerk GmbH & Co. KG · B & W Loudspeakers Vertriebs GmbH · BDSK Handels GmbH & Co. KG/XXXL Gruppe · Beleduc Lernspielwaren Christina und Jan Bolz · Charity Golf Club Feldafing e.V. · Chipita Germany GmbH Coppenrath Verlag und Co.KG · Dario Markenartikelvertrieb · Deutsches Handwerk hilft – eine Aktion der Handwerkerzeitung DeutschlandCard GmbH · Eberhard Faber Vertrieb GmbH · EDEKA Zentrale AG & Co.KG EDEKA Stiftung · Elektro Scherer · Familien Goldbeck · Fanclubs Peter Maffay · Ferrero Mon Chéri · Feuerwehr Einhart e. V. Förderpaten der Peter Maffay Stiftung Förderkreis Volksbank Braunschweig Wolfsburg eG · FTI Touristik · Fundația Michael Schmidt Romania · Gofus Sportmarketing GmbH · Gofus e.V. · Ludwig Gutmann GmbH & Co. KG/Gutmann Lifestyle GmbH · Harley Trophy · Haspa Hamburg Stiftung Herzogsägmühle · Fritz Knapp · Lichtenauer Mineralquellen GmbH · MAN Truck & Bus AG Martine & Bertram Pohl Foundation Münchner Bank eG · Netto Marken-Discount AG & Co. KG · Otto Bock HealthCare GmbH Papier Fenzel · Partslife GmbH · Peter Maffay/ RTK Konzertagentur · Playmais · Prof. Hans Georg Näder · PUMA SE · RUKU Stiftung/ Rudolf Kurz · SERVIEW GmbH · Simba Toys Sony Music Entertainment GmbH · Sony Pictures Entertainment Deutschland GmbH Stiftung Phönix · Studio Marabout · Tabaluga Enterprises GmbH · Tabalugahaus Duderstadt . Tabaluga Kinderstiftung · TEILEn e. V. TerraMetal Invest UG · Thomas Haffa Stiftung United Charity GmbH · Universa Krankenversicherungs AG · Vision United Werbeagentur Volksbank Braunschweig Wolfsburg eG Volksbank BraWo Stiftung · Volkswagen AG Volkswagen Belegschaftsstiftung · Volkswagen Vertriebsbetreuung GmbH · VR Bank Starnberg-Herrsching-Landsberg eG WEKA Holzbau GmbH · Whynot Event und Kommunikation · Weltenburger Brauerei

Unser besonderer Dank gilt auch allen Helfern, die uns bei Veranstaltungen unter die Arme greifen, und unseren Freunden und Förderern, die uns mit einer Förderpatenschaft oder kleinen und großen Spenden unterstützen!!! Die Tabaluga Familien-App

WIE DER STÖRFAKTOR "HANDY" ZUM VERBINDUNGS-**GLIED WIRD**



Es zeigt sich: Die ständige Präsenz des **Smartphones** kann auch zum Vorteil für die ganze Familie genutzt werden.



r kennt sie nicht, die Situationen, in denen das Gespräch am Tisch unterbrochen wird, weil irgendein Familienmitglied wieder die Aufmerksamkeit dem Handy zuwendet? WhatsApp, E-Mail, Twitter und Instagram ... die ganze Familie ist ständig online. Und weil praktisch alle Kinder und Jugendlichen das Smartphone superspannend finden, gelingt es oft mehr schlecht als recht, die Nutzungszeit einigermaßen im Rahmen zu halten. Tabaluga Enterprises hat deshalb sozusagen aus der Not eine Tugend gemacht: Gemeinsam mit der FanSpaces GmbH wurde die Tabaluga Familien-App entwickelt, die das Miteinander nicht stört, sondern fördert. Seit 1983 vermittelt Tabaluga zeitlose

> Werte, die heute mehr denn je ge-

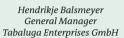
braucht werden: Freundschaft, Toleranz und ein verantwortungsvoller Umgang mit Natur und Umwelt sind nur einige davon. Jetzt hat es sich der kleine grüne Drache zur Aufgabe gemacht, mit der Familien-App Groß und Klein nach draußen zu locken, tolle Ausflugsziele in der Umgebung zu entdecken, das Lokale und Regionale zu unterstützen. Besonders in der Corona-Zeit mit ihren Einschränkungen und Reisewarnungen hat die App mit spannenden Features und Anregungen dazu beigetragen, das Motto "Sommer in Deutschland" interessanter und abwechslungsreicher zu gestalten. Es zeigt sich: Die ständige Präsenz des Smartphones kann auch zum Vorteil für die ganze Familie genutzt werden. Die Tabaluga App kostet übrigens nichts - im Gegenteil: Man kann mit ihr sogar virtuelle Kleeblätter sammeln – eine Art Treuepunkte,

> die man bekommt, wenn man z. B. die täglichen Quizfragen richtig beantwortet. Hat man genug Kleeblätter beisammen, nimmt man damit an einer der regelmäßigen Verlosungen teil, bei denen es attraktive Preise zu gewinnen gibt.

> > natürlich alle zu









Noch mehr Neuigkeiten von Tabaluga Enterprises

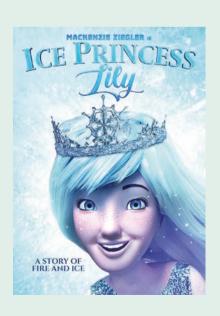
KLAVIERSPIELEN KINDERLEICHT GELERNT

Seit Dezember 2019 ist die beliebte, kostenlose Tabaluga Familien-App verfügbar (s. S. 28). Nun gibt es eine neue, spannende Funktion, mit der Kinder spielerisch das Klavierspiel erlernen können. Noten sind hier durch Tabaluga Figuren ersetzt, jede Woche gibt es ein neues Lied. Einfach Noten runterladen, mithilfe der Tabaluga-Figuren auf dem Display nachspielen und schon bald zum drachenstarken Musiker werden!



"TABALUGA - DER FILM" ... GOES INTERNATIONAL

Rund 600.000 Besucher haben den Tabaluga Kinofilm seit November 2018 in Deutschland gesehen, inzwischen ist er auch auf Blu-ray und DVD erhältlich. Aber was viele gar nicht wissen: Auch international ist die Produktion ein Riesenerfolg. Von Peru (hier beispielsweise als "La princesa y el dragón") über Russland bis Vietnam tummelt sich der kleine grüne Drache in 23 Ländern auf der Kinoleinwand. Manchmal stiehlt ihm allerdings seine kleine Freundin Lilli, die Eisprinzessin, die Show – wie man am Kinoplakat aus den USA unschwer erkennen kann.





TABALUGA ON ICE

Eine Weltpremiere der ganz besonderen Art konnten Tabaluga Enterprises und Volkswagen im November 2019 feiern: Zum ersten Mal fand ein Tabaluga Rockmärchen nicht auf einer Bühne, sondern auf einer bis zu einem Meter dicken Eisfläche statt. Vom 29. November bis einschließlich 5. Januar 2020 waren im Wechsel fünf verschiedene Tabalugashows, arrangiert von Peter Keller unter der Leitung von Regisseur Roland Kalweit, in der Autostadt Wolfsburg zu Gast. Rund 100.000 Besucher erfreuten sich in winterlicher Atmosphäre an den Geschichten von "Tabaluga oder die Reise zur Vernunft", "Tabaluga & Lilli", "Tabaluga und das verschenkte Glück", "Tabaluga und die Zeichen der Zeit" und "Tabaluga es lebe die Freundschaft".

Peter Maffay & Band

WIE DIE JUBILÄUMSTOUR EIN JÄHES ENDE FAND ...

Und dabei hatte alles ganz anders angefangen! Der Tourauftakt in Kiel war laut und euphorisch, mit Vollgas back to Rock'n'Roll nach der Unplugged-Exkursion. Niemand ahnte, dass der Albtraum direkt bevorstand: Er begann am 28. Februar in Hamburg, als zwei Stunden vor dem Konzert Ken Taylor, der langjährige Bassist der Peter Maffay Band, von der Bühne fiel. Einfach so, beim Soundcheck. Sekunden der Angst, dann war klar: keine lebensbedrohlichen Verletzungen, aber Ken musste ins Krankenhaus gebracht werden: mehrere komplizierte Knochenbrüche, wie sich später herausstellen sollte. Die Verzweiflung so kurz vor der Show setzte nahezu übernatürliche Kräfte frei: Keyboarder und Allround-Talent Pascal Kravetz übernahm praktisch ungeprobt Kens Part. Der Abend wurde zu einem absoluten Highlight in der Konzertgeschichte der Band. Noch nie hatte es eine vergleichbare Situation gegeben.

war, einer stationären Behandlung in der Klinik unterziehen, von weiteren Auftritten riet man ihm dringend ab. Das war endgültig zu viel – zwei Profis waren unmöglich so kurzfristig zu ersetzen. Die Tour musste verschoben werden. Auf den Sommer.

Schlimm? Anscheinend noch nicht schlimm genug, denn das Schicksal setzte noch eins drauf. Der pandemiebedingte Lockdown im März und die darauffolgenden Einschränkungen machten eine Tour auch für den Sommer 2020 unmöglich, eine erneute Verschiebung war unvermeidlich. Aber sollte man es riskieren, Daten für den Herbst anzusetzen? Gemeinsam mit dem Tourneeveranstalter entschied sich Peter Maffay dagegen. Sowohl für die Fans als auch für alle Beteiligten wollte er größtmögliche Planungssicherheit haben und möglichst nicht riskieren, noch ein weiteres Mal verschieben zu müssen. Entsprechend startet die Tour nun am 4. Juli 2021, in umgedrehter Reihenfolge: Die Open Airs machen den Anfang, die anschließende Arena-Tour geht bis in den Herbst.

... UND "BACK TO LIVE" WIEDER HOFFNUNG MACHT

Ein weiteres Jahr Konzert-Abstinenz! Das bedeutet nicht nur regelrechte seelische und körperliche Entzugserscheinungen, sondern für Tontechniker, Roadies, Organisatoren und Veranstalter zum

te sich auch Pascal, der bereits zuvor gesundheitlich angeschlagen

Teil auch echte Existenzängste. Die Live-Branche ohne Live-Musik, wie lange kann das gut gehen? Solche und ähnlich düstere Gedanken werden unterbrochen von einer Anfrage der Berliner Waldbühne: Unter dem Motto "Back to Live" veranstaltet sie im September und Oktober 2020 eine neue Konzertreihe mit innovativem Konzept unter Einbeziehung sämtlicher Hygiene- und Abstandsregeln - und natürlich mit reduziertem Publikum. In Tutzing rennt man damit

offene Türen ein – Peter Maffay & Band können es kaum erwarten, wieder auf der Bühne zu stehen. Nicht zuletzt auch, "um ein Signal der Zuversicht und der Hoffnung zu setzen für die Kulturlandschaft und unsere Fans", so Peter Maffay. "Wir überwinden gemeinsam einen toten Punkt."

Beim Konzert am 2. Oktober sind alle negativen Gedanken ganz weit weg. Ken Taylor, der noch immer nicht fit genug ist, um auf der Bühne zu stehen, wird zwischendurch per Videoübertragung



live zugeschaltet. Die Waldbühne kocht, die rund viertausend Zuschauer applaudieren für zehntausend. Es läuft perfekt, trotz erschwerter Probenphase: Coronabedingt musste jeder für sich alleine üben, gemeinsam ging es nur per Videokonferenz. "Man stelle sich das einmal vor", vergleicht Peter Maffay, "... eine Fußballmannschaft, in der jeder zu Hause in seinem Zimmer versucht. Tore zu schießen!" Der Vergleich hinkt natürlich ein wenig - nicht nur deshalb, weil wir froh sind,

dass wir uns hier nicht auf Peter Maffays Fußballfähigkeiten verlassen müssen. Der NDR brachte es in einer Rezension zum Hamburger Konzert im Februar auf den Punkt: "Maffay ist nicht nur Vollblutmusiker, sondern ein absoluter Perfektionist. Er arbeitet nur mit den Besten zusammen. Gut kommt ihm nicht in die Tüte!"

HAMBURG, 28.02.20 - KURZ VOR DER VOLLBREMSUNG

Schon bei der zweiten Station der Jubiläumstour bahnt sich die Katastrophe an. In der Nacht nach dem Hamburger Konzert beschreibt Peter Keller, Gitarrist der Peter Maffay Band, auf seinem Instagram-Profil (@kellerofficial) die skurrile Situation aus seinen Augen. Hier die leicht gekürzte Version:

17:00, ich gehe ganz normal zum Soundcheck. Wir haben erfahren, dass die Schweiz alle Veranstaltungen mit über 1000 Leuten verbietet. (So viele sind wir ja fast schon auf der Bühne!) Egal, denk ich mir, holen wir nach, irgendwie. Scheiß Virus, scheiß Panik. Was ist überhaupt ansteckender? Ich stehe auf der Bühne. Plötzlich sagt jemand: "Ken ist von der Bühne gefallen!" Ich bemerke dann erst die Ansammlung von Menschen vor der Bühne. Ich hoffe, dass er nur von einer Treppenstufe abgerutscht ist. Ist er nicht. Er hat die vollen 1,40 m mitgenommen! Zum Glück war sofort ein Notarzt zur Stelle. "Hüfte", "Bein", jeder hört etwas. Endlich sagt jemand: "Er ist ansprechbar!" Erleichterung!! Es wird aber auch klar: Ken wird heute Abend nicht spielen! Wie soll das gehen? In 2 Stunden kommen 12.000 Leute, die wollen und sollen eine Show sehen.

Ratlosigkeit ... Pascal bietet an, den Bass zu übernehmen, Tony würde mehr Keys spielen. Wir entscheiden uns dafür. Ken wird von den Sanitätern rausgefahren und zeigt uns das ... -Zeichen. Leon begleitet ihn. Ich hätte heulen können. (...)

Wir proben das Set so schnell und gut es geht. Pascal macht einen Riesenjob und gibt uns das Gefühl, dass es klappen kann. Leon kommt 15 Min. vor der Show aus dem Krankenhaus zurück: Kens Bein ist gebrochen. Zum Glück nicht mehr. (...)

20:15, wir gehen raus. Linda, Charly, Leon, Pascal, Bertram, Tony, Peter, ich und in Gedanken: Ken. Den Rest kennen die, die da Waren. Ich schreibe das auf, weil ich nach dem ganzen Schrecken erleichtert bin, dass es Ken den Umständen entsprechend gut geht, und weil ich so stolz auf die Band bin! Wir haben das zusammen gestemmt!

RED ROOSTER HIGHLIGHTS

TROTZ TOURVERSCHIEBUNG UND CORONA-EINSCHRÄNKUNGEN:
BEI RED ROOSTER TUT SICH WAS! DIE WICHTIGSTEN NEWS KURZ ZUSAMMENGEFASST



Peter Maffay mit Bestsellerautor Sebastian Fitzek und Moderatorin Henriette Fee Grützner bei den Aufnahmen zur Peter Maffay Radio Show

Spannende Gäste im Tutzinger Studio

PETER MAFFAY RADIO SHOW UND RED ROOSTER TV



ls Moderator der "Peter Maffay Radio Show"
m sächsischen Programm R.SA hat Peter
Maffay alle Erwartungen übertroffen. Die zweite Staffel startete unter Führung der REGIOCAST
am 20. September. Deutschlandweit, als Radioshow und Podcast. Diesmal lädt Peter Maffay hoch-

karätige Gäste "zu sich nach Hause" ein. Und wo ist ein Musiker zu Hause, wenn nicht im Tonstudio? – In diesem Fall im Tutzinger Red Rooster Studio, das von R.SA in monatelanger Kleinarbeit kurzerhand zum waschechten Radiostudio umfunktioniert wurde. "Wir sind begeistert", freut sich Peter Maffav. "Tausende Stunden haben wir hier schon verbracht, nächtelang aufgenommen und viele Songs produziert. In dieser kreativen Atmosphäre werden wir nun über Musik reden und auch live spielen." Den Anfang als Gast in der 60-minütigen Radio-Show macht Bestsellerautor Sebastian Fitzek, auf ihn folgen Musiker Johannes Oerding, Politikerin Michelle Müntefering, Moderator Joko Winterscheidt und viele mehr. Höhepunkt der jeweils 60-minütigen Show ist der gemeinsame Song, den die Studiogäste - unterstützt von den Bandmitgliedern JB Meijers und Peter Keller – mit Peter Maffay live performen. Aber es kommt noch besser: Während der Radio-Shows ist das TV-Team von Magenta TV live dabei, wenn Peter Maffay und Co-Moderatorin Henriette Fee Grützner ihre illustren Gäste unter anderem nach der "Playlist ihres Lebens" befragen. Ausschnitte aus der Sendung und weitere spannende Inhalte (gemeinsame Besuche auf Gut Dietlhofen mit Kochen, Sport oder landwirtschaftlicher Arbeit) gibt es dann in "Red Rooster TV by Peter Maffay" in je 60-minütigen Episoden zu sehen: Jeden zweiten Sonntag ab 17 Uhr auf Magenta TV.



Dieter Viering Partner Board of Management Büro Peter Maffay Red Rooster Musikproduktion



Daniel Maurer Geschäftsführer Red Rooster Musikproduktion GmbH

EINMAL MIT PETER MAFFAY SINGEN ...!

Für eine Reihe von Fans wird dieser Traum nun Wirklichkeit: mit dem neuen Album "PETER MAFFAY UND ..." – die stärksten Duette. Der Musiker zieht damit ein Fazit aus seinen musikalischen Begegnungen mit dem Publikum und dem



lebendigen Netzwerk des Showbiz oder aus zahlreichen gemeinsamen Projekten mit Musikerkollegen. "Es ist jedes Mal eine großartige Erfahrung, zu erleben, wie andere die eigene Musik in Duetten interpretieren", erklärt er dazu. Und so wird diesem Thema nun ein komplettes Album gewidmet: "PETER MAFFAY UND …" ist eine ungewöhnliche Kopplung mit 17 der stärksten Duette aus 50 Jahren Peter Maffay. Bekannte Hits wie "Über sieben Brücken" (gemeinsam mit Herbert Dreilich) treffen auf frische Klänge wie "Leuchtturm" (mit Jennifer Weist) und bisher unveröffentlichte Versionen wie "Jetzt" (mit Johannes Oerding). Den Abschluss des vielfältigen Tracklistings bildet die Hymne "Für immer jung", bei der Peter Maffay von über 170 Fans begleitet wird.

Im Jubiläumsjahr der Peter Maffay Stiftung

EINE GANZ PERSÖNLICHE SICHT AUF DIE SCHÖNSTEN STIFTUNGSMOMENTE DES **JAHRES 2020**

ANDREA KRAUS **KOORDINATORIN AUF GUT DIETLHOFEN**



"Im Grunde reiht sich im Umgang mit den Kindern ein Highlight ans andere ...

> aber eine Sache, die mir ganz besonders im Gedächtnis geblieben ist, ist ein Stein mit aufgemaltem Tabaluga, der eines Morgens vor

dem Kinderhaus für mich an der Tür lag. Die Kinder haben drinnen gespannt gewartet, um zu erfahren, ob ich ihn auch gesehen und mich darüber gefreut habe. Diese Kleinigkeiten machen mich in meinem Beruf immer wieder aufs Neue glücklich!"

DORIS SOBKOWIAK KOORDINATORIN IN POLLENÇA/MALLORCA



"Dieses Jahr hatten wir ja coronabedingt nur sehr wenige Gruppen zu Gast im Tabalugahaus. Aber eine von ihnen war wirklich ganz außergewöhnlich. Sie haben alles so in sich aufgesogen, wie ich es selten gesehen habe. Das

gibt einem das gute Gefühl, alles richtig gemacht zu haben und bei Kindern wie Betreuern nachhaltig etwas bewirkt zu haben. Am liebsten hätte ich sie allesamt hier in Spanien behalten! Kurz bevor sie wieder weggefahren sind, haben sie einen Song für uns vorgetragen, den sie selbst geschrieben haben. Das war ein sehr bewegender Moment."

2020 ist nicht nur Corona ...

... es gab und gibt auch jede Menge Schönes und Positives - zum Glück!

Wir haben die Koordinatoren der Stiftung, die immer die ersten Ansprechpartner für die Besuchergruppen sind, nach ihrem ganz persönlichen Highlight 2020 befragt. Denn genau diese Dinge sind es, die man sich viel zu wenig bewusst macht.

... Apropos: Wann war denn eigentlich Ihr jüngster Glücksmoment?



KARIN MORTH KOORDINATORIN IN RADELN/RUMÄNIEN



"Dieses Jahr fällt es mir ehrlich gesagt schwer, ein ganz besonderes Highlight rauszupicken – vor allem, weil wegen Corona gar keine Besuchergruppen im Tabalugahaus waren und sogar die Aktivitäten mit den Dorf-

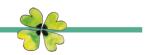
kindern frühzeitig abgebrochen wurden. Aber es war für mich wunderschön zu erfahren, dass auch während der Corona-Zeit hier in Radeln gesunde Babys geboren wurden. Den Bewohnern im Dorf geht es nach wie vor gut, und wir sind fest entschlossen, zur Aufrechterhaltung dieses Zustands beizutragen!"

NORBERT RELLER **KOORDINATOR** IN JÄGERSBRUNN



"Für mich ist es immer etwas ganz Besonderes, wenn eine Gruppe mir schreibt, nachdem sie wieder zu Hause ist. Die Briefe sind oft total liebevoll und sprühen vor Begeisterung. Das gibt einem immer wieder das

wirklich Sinnvolles zu tun."



Das Team der Peter Maffay Stiftung

IMMER IN BEWEGUNG

IM VERGANGENEN JAHR HABEN WIR AN DIESER STELLE DIE MITARBEITERINNEN UND MITARBEITER DER TUTZINGER STIFTUNGSZENTRALE VORGESTELLT. HEUTE BERICHTEN WIR ÜBER DIE NEUERUNGEN IM TEAM, DIE SICH IM LAUFE DES JAHRES ERGEBEN HABEN.



DIE NEUE KOLLEGIN IN JÄGERSBRUNN: JUTTA FIEGLER

Die Reitpädagogin ist seit Februar 2020 als Koordinatorin für das Tabalugahaus Jägersbrunn tätig. Durch ihre langjährige Arbeit mit Menschen und Tieren (sie hat Coachings mit Pferden für Firmen und Einzelpersonen durchgeführt, leitet eine private Reitanlage und hat über ihre Arbeit auch ein Buch geschrieben) ist sie wie geschaffen für diese Aufgabe. Zudem mag sie Kinder sehr gern und ist ein echter Teamplayer.



AB NOVEMBER 2020 IM WOHLVER-**DIENTEN RUHESTAND: GUSTI KUHN**

Leider heißt es manchmal auch Abschied nehmen von lieb gewonnenen Kollegen - aber zum Glück ist es bei Gusti nicht endgültig. Sie hat bereits zugesagt, uns immer mal wieder zu unterstützen, wenn sie gebraucht wird (... darauf kannst du dich verlassen, liebe Gusti!). Insgesamt 18 Jahre lang war Gusti Kuhn auf Gut Dietlhofen angestellt - zunächst bei Alfred Wenig und der Golden Kreuz Mission (den Vorbesitzern des Guts) und seit 2015 bei der Peter Maffay Stiftung. Organisation war immer ihre Stärke, den Umgang mit Menschen hat sie an ihrer Arbeit besonders geliebt. Aber nach 50 Arbeitsjahren freut sie sich nun auf die Rente, viel Zeit für die Familie und für sportliche Aktivitäten wie Radfahren, Berggehen oder Skilaufen. Wir wünschen ganz viel Spaß und stets gute Gesundheit!



YVONNE HÜBLER AUS LIEBE ZU DEN TIEREN

Egal wie früh man auf Gut Dietlhofen unterwegs ist - Yvonne kommt einem immer schon entgegen: in Gummistiefeln und mit strahlendem Gesicht. Sie liebt es, sich um die Tiere zu kümmern, und da es auf Gut Dietlhofen immer mehr davon gibt (s. Bericht S. 12), verstärkt sie nun unser Team.







KORBINIAN ZWERSCHKE **GÄRTNER AUS LEIDENSCHAFT**

Korbinian kennen wir schon länger in seiner Funktion als Auszubildender bei Herzogsägmühle hat er sich seit geraumer Zeit um den Gemüseanbau auf Gut Dietlhofen gekümmert. Und jetzt, da seine Lehrzeit beendet ist, haben wir ihn gleich fest angestellt, bevor uns noch jemand zuvorkommt. Denn Korbinian macht seinen Job mit großer Leidenschaft.



Nachruf HAT UNS FÜR IMMER VERLASSEN: **ERNST AHRENS**

Unser lieber Kollege und Freund Ernst Ahrens, der uns über viele Jahre in Radeln und auf Gut Dietlhofen tatkräftig unterstützt hat, ist am 6. März 2020 nach kurzer, schwerer Krankheit in Kronstadt/Rumänien verstorben. Es bleiben die vielen schönen Erinnerungen an einen herzlichen, engagierten und liebenswerten Menschen, für die wir sehr dankbar sind. Wir werden dich nicht vergessen, lieber Ernst!

Seit Erscheinen des letzten Tabaluga Blatts haben folgende Gruppen unsere Einrichtungen besucht:

- Mathilde-Eller-Schule
- JaKuS Berlin
- Stiftung Sternenstaub
- Geschwister-Gummi-Stiftung
- Guter Hirte
- ViaNobis Die Jugendhilfe
- Ev. Jugendhilfe Münsterland
- Kinderhaus Eitzum
- FortSchritt Niederpöcking
- Elisabethstift
- Haus Flisabeth
- KEKS
- antonius Wohnen

- Jugendwohnen St. Hermann-Josef
- Umgebinde Brandenburg
- F & H Wohnprojekte
- Wohngruppe Brockscheid
- LOOP Kinderhilfe e.V.
- Dt. Kinderschutzbund Südharz
- Jugendwerk Polizei Hamburg
- Martinschule Ladenburg
- Seebergschule Mörlenbach
- Kinderhäuser Steinhagen
- JaPas
- Kinderhaus Husby
- Diakonie Michaelshoven



Impressum

Redaktion

V.i.S.d.P.: Simone Sabel www.formulingo.de

Mitarbeiter dieser Ausgabe

Marina Reller Albert Luppart Conny Laufer

Gestaltung

Celica Schöne www.schoenegrafik.de

Tabaluga-Illustrationen

Helme Heine

Druck

Peter Molnar, Wielenbach, www.satz-druck-molnar.de

Herausgeber

Peter Maffay Stiftung Klenzestr. 1, 82327 Tutzing Tel.: +49 (0)8158 9956-0 E-Mail: stiftung@petermaffay.de Website: www.petermaffaystiftung.de

Rechtliche Hinweise

Aus Gründen des Persönlichkeitsschutzes sind einige der im Tabaluga Blatt veröffentlichten Fotos, die Kinder oder Jugendliche zeigen, nachgestellt worden. Für diejenigen fotografischen Abbildungen, die tatsächlich die jungen Stiftungsgäste zeigen, wurde zuvor die Abdruckerlaubnis von Eltern oder Erziehungsberechtigten der Kinder selbst eingeholt.

Diese Kinder, Jugendlichen und Familien finden bei der Stiftung Hilfe:

- Kinder/Jugendliche mit Gewalterfahrungen
- Kinder/Jugendliche mit Trauerproblematik, z.B. Verlust eines Elternteils
- Chronisch schwer erkrankte Kinder und/oder behinderte Kinder mit ihren Geschwistern und Eltern
- Kinder/Jugendliche, die der humanitären Hilfe bedürfen (aufgrund von Katastrophen, Flucht aus Kriegsgebieten etc.)

So können sich Gruppen bewerben

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen einschließlich einer Beschreibung der Zielsetzung der Organisation und der Daten der von Ihnen betreuten Kinder/Jugendlichen an die

Peter Maffay Stiftung Klenzestr. 1 · 82327 Tutzing stiftung@petermaffay.de

Alle eingegangen Bewerbungen werden bis zum August eines laufenden Jahres gesammelt und geprüft. Die Belegung der Häuser für das Folgejahr wird im Gespräch zwischen Vorstand und Geschäftsführung der Peter Maffay Stiftung einvernehmlich beschlossen.

Weitere Informationen und Downloads für Ihre Bewerbung finden Sie hier: www.petermaffaystiftung.de/ deutsch/download.html









